

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

10



Mai 2009 · Tel. 05066 70 70 70  
www.HILDESHEIMmobil.de  
Email: info@HILDESHEIMmobil.de

*mobil*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Tolle Gewinne!!!**



Ein Satz  
BORBET  
-Felgen

Zwei Reparaturgutscheine  
vom

Seite 3



## Kontrastprogramm



Sie stehen für völlig unterschiedliche Fahrzeugkonzepte: Das neue Mini-Cabrio als Lifestyle-Mobil, der Chrysler 300C als voluminöser Cruiser und der KTM X-Bow als kompromissloser Racer – Was die drei im Praxistest geleistet haben, lesen Sie ab Seite 7

## 9. Hildesheimer Automeile



- Programm
- Lageplan
- Aussteller

ab Seite 12

### Rallye: „Underdog“ schlägt Siegerautos



Seite 20

### Käfer-Originale von '64 und '74



Seite 19

### Technik erklärt: Der Turbo



Seite 29

### Sommerreifen: Jetzt wechseln



Seite 26



# „Komm ich jetzt ins Fernsehen?“

Nein, ins Fernsehen komme ich jetzt nicht, aber ins Internet: Christian Friederich, Moderator der Internetshow „Die Show für Hildesheim“ hat mir gemeinsam mit Kameramann Marian Knoop einen Besuch abgestattet, um sich selber als Redakteur für

Autotests zu empfehlen. Natürlich nicht ganz ernst gemeint, wie es in seinen Beiträgen so üblich ist. Testfahrzeug war – nicht ganz uneigennützig – ein Alfa Romeo Spider vom Autohaus Justus, das perfekte Gefährt, um einen der ersten warmen, son-

nigen Tage des Jahres bei Dreharbeiten an der frischen Luft zu verbringen, Sonnenbrand inklusive. Arbeit kann so hart sein... Was dabei raus gekommen ist, sehen Sie ab sofort auf der Internetseite [www.dsfh.tv](http://www.dsfh.tv)

Viel zu sehen gibt es aber

natürlich auch in der aktuellen Ausgabe der HILDESHEIMmobil:

Zum Beispiel das Kontrastprogramm unserer drei Autotests: Chrysler 300c, Mini Cooper Cabrio und KTM X-Bow – unterschiedlicher können Autos nicht sein (ab Seite 7).



Das Filmteam Christian Friederich und Marian Knoop

Nicht viel sieht hingegen manchmal Frank Hohmann, wenn er mit seinem Rallye-Ford Focus über staubige Feldwege brettert – Sie sehen ihn fliegen auf Seite 20.

Sehen und gesehen werden – dafür eignet sich vortrefflich die Hildesheimer Automeile. Auch bei der 9. Auflage im Mai haben die Veranstalter wieder ein tolles Programm auf die Beine gestellt und die örtlichen Autohäuser sorgen mit ihren ausgestellten Exponaten für zahlreiche Hingucker. Was Sehenswert ist, finden Sie in unserem großen „Special“ ab Seite 12.

Die beiden Käfer von Stefan Langer auf Seite 19 sehen noch echt gut aus für ihr Alter und an den Neuheiten ab Seite 4 kann man sich kaum sattsehen.

Die HILDESHEIMmobil steckt also wieder voller „Sehenswürdigkeiten“ – viel Spaß beim Ansehen und Lesen!



Wünsche erfüllen ab **6,99 %** \* p. a. eff.

## Auto-Urlaubs-Möbel-Wunscherfüller.

Schnell. Einfach. Flexibel.



\* Sparkassen-Privatkredit: bei Neuausleihungen, entsprechende Bonität vorausgesetzt. Z. B. Laufzeit 12 Monate. Laufzeiten bis 72 Monate möglich. Stand: 2.4.2009



# Exklusive Alufelgen von BORBET zu gewinnen!

Die **HILDESHEIMmobil** verlost einen wertvollen **Satz Leichtmetall-Felgen vom Premiumhersteller BORBET!**

Das „X10“ ist ein 10-Speichenrad mit außergewöhnlich harmonischer Linienführung und einer extravaganten Bicolor Lackierung, die besonders das Felgenhorn betont. Der Clou dabei ist die geschickte Verbindung der poliert-matten Oberflächen und der schwarz lackierten Flächen. So treten die fünf silberglänzenden Speichen gegenüber den schwarzen Speichen in den Vordergrund



und geben dem Rad eine schwebende Wirkung.

Außerdem zu gewinnen: zweimal einen **Werkstatt-Gutschein vom Autohaus Hentschel** im Wert von je 50,- Euro.

Sie haben **2 Gewinnchancen:**

1. Sie besuchen uns auf der Hildesheimer Automeile an unserem Stand in der Andreas-Passage und nehmen gleich vor Ort an unserem Gewinnspiel teil.

Oder

2. Sie schreiben uns, wo Sie die **HILDESHEIMmobil** bekommen bzw. mitgenommen haben.

Das schicken Sie dann unter Stichwort „Gewinnspiel“ und Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer per Postkarte an HILDESHEIMmobil, Steinstraße 25, 31157 Sarstedt oder per Mail an

info@HILDESHEIMmobil.de.  
Einsendeschluss ist der **31. Mai 2009.**

## Der Tuning-Wettbewerb geht in die nächste Runde BORBET sucht den Werbestar 2009

Nach dem großen Erfolg der BORBET-Werbestar Aktion des vergangenen Jahres kann man sich jetzt für den BORBET-Werbestar 2009 bewerben. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis zum 15. Mai 2009 und auch diesmal winken attraktive Preise und sorgen dafür, dass Tuningfans aus ganz Deutschland sich um den begehrten Titel bewerben – und wer weiß, vielleicht kommt der Sieger ja aus der Region Hildesheim?! Hauptpreis für den Sieger ist auch in diesem Jahr wieder die Chance, dass das Gewinnerfahrzeug zukünftig

Werbemaßnahmen und Messeauftritte das Alufelgen Herstellers BORBET schmückt.

Nach einer Vorauswahl werden 10 Finalisten im August 2009 zu BORBET ins Sauerland eingeladen, um ihre Fahrzeuge zu präsentieren. Dort wird die von BORBET zusammengestellte Jury aus Tuning-Spezialisten und Fachjournalisten jedes Auto genau unter die Lupe nehmen und den Ge-



winner küren. Dass es unter diesen 10 Finalisten eigentlich nur Gewinner gibt, steht schon jetzt fest, denn jeder von ihnen gewinnt neben einer Mitgliedschaft im BORBET-Werbestar-Club auch einen

Gutschein für einen hochwertigen Satz BORBET Aluräder.

Die Gewinner der Plätze 1 bis 3 können sich zudem über Geldpreise freuen und der Hauptgewinner erhält zusätzlich einen Pokal und einen ganz besonderen Preis: Er gewinnt noch 2 Taxibobfahrten in der Bobbahn Winterberg und 2 VIP-Tickets für Veranstaltungen auf der Bobbahn im Jahr 2009 oder 2010. Weitere Informationen über die Aktion BORBET-Werbestar 2009 sowie ein Rückblick auf die Gewinner des letzten Jahres sind auf der Webseite [www.borbet-werbestar.de](http://www.borbet-werbestar.de) zu finden.



Die Werbestar-Sieger aus dem letzten Jahr

**Autohaus Schulze**

*Schulze*

Wenn was ist, wir sind für Sie da

Unterstraße 61  
31162 Bad Salzdetfurth  
Telefon (0 50 63) 3 87  
[www.kfz-service-schulze.de](http://www.kfz-service-schulze.de)

**Kfz-Service**

*Reparaturen und Karosseriearbeiten*

*Vermittlung von Leihwagen*

*TÜV / AU*

*Postagentur*

**Zweiradfachgeschäft**

Fahrrad-Modelle 2009

Fahrrad-Aktionspreise

z.B. Sondermodell „Bild der Frau“  
statt 699,-€  
nur 599,-€

**Die günstigen AutoMobil-Tarife rollen an. Jetzt mit kostenlosem Ersatzwagen – direkt nach Hause.**

Sie möchten im Falle eines Unfalles einen kostenlosen Ersatzwagen mit Hol- und Bringservice? Dann sind die günstigen Gothaer AutoMobil-Tarife genau das Richtige für Sie.

**Hauptgeschäftsstelle**  
**Christian Lisiak**  
Am Spitzhut 6 • 31141 Hildesheim  
Telefon 05121 8847464  
Fax 05121 8847465  
E-Mail [christian\\_lisiak@gothaer.de](mailto:christian_lisiak@gothaer.de)  
Internet [www.gothaer.de](http://www.gothaer.de)

**Gothaer**  
Wir machen das.



**neu**

Fotos: Hersteller

## Der neue Golf GTI

Mehr als 1,7 Millionen Käufer machten ihn über drei Jahrzehnte zum Bestseller: Nun kehrt er als sechste Generation noch schärfer und souveräner zurück. Der neue GTI empfiehlt sich beim Kunden mit einem Höchstmaß an Dynamik und Sportlichkeit bei gleichzeitig hoher Alltagstauglichkeit sowie einem Höchstmaß an Sicherheit. Sein Fahrwerk definiert mit der elektro-

nischen Quersperre XDS Kurven und Traktion völlig neu. Mit einem Plus von 10 PS ist der GTI bis zu 240 km/h schnell und sorgt mit seinem 210 PS starken Turbomotor und einem 6-Gang-Manuell- oder 6-Gang-Direktschaltgetriebe DSG und der optional erhältlichen adaptiven Fahrwerksregelung DCC für noch mehr Spaß. Dank erstklassiger Entwicklerleistung erfüllt

der neue GTI die strenge EU5-Norm und verbraucht nur 7,3 Liter auf 100 Kilometern. Der „Wolf im Schafspelz“ präsentiert sich im neuen Gewand mit dem spezifischen Kühlergrill, zusätzlichen Lufteintrittsöffnungen im Frontspoiler, lackierten Stoßfängern, vertikalen Nebelscheinwerfern und einem



größeren Heckspoiler. Besonderer Akzent: die großen Endrohre der Schalldämpfer – symmetrisch außen angeordnet. Der GTI ist ab 26.650 Euro zu haben.

## Fiat 500C – konsequent geöffnet

Konsequent: entgegen erster Pläne entschied sich Fiat beim 500 nicht für ein Vollcabrio sondern für die Stoff-Falt-

dach-Version, mit der schon sein Vorgänger 1957 für Furore sorgte, und schmiedet damit den Kult um den Klei-

nen geschickt weiter. Der vom Centro Stile Fiat entworfene Fiat 500C ermöglicht durch das elektrisch betätigte Faltdach und die feststehenden Rahmen der Seitenfenster maximales Frischluftvergnügen zu jeder Jahreszeit. Die Heckscheibe ist aus Glas gefertigt, die dritte Bremsleuchte bleibt auch bei geöffnetem Dach sichtbar. Für das neue Modell ste-



hen die bewährten Motorvarianten 1.2 8V (Benziner mit 69 PS), 1.4 16V (Benziner mit 100 PS) und 1.3 Multijet 16V (Turbodiesel mit 75 PS) zur Verfügung. Und die sind Dank ausgeklügelter Technik auch noch sparsam und umweltfreundlich, so unterbietet der Fiat 500C 1.2 8V die Grenze für den CO<sub>2</sub>-Ausstoß von 120 g/km – auch das ist konsequent.

**FIAT - günstig bei uns!**

**Autohaus Hermann Faber**  
www.Autohaus-Faber.de

**FIAT**  
Fiat - PKW Händler  
Fiat - Service für PKW + Transporter  
FIDIS RENT Autovermietung

Hauptstraße 39 · 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 · Fax 05069 476  
hermann.faber@fis.fiat.de

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

**Werkswagen**

**Die Dobbratz-Alternative:**

- ✓ Audi + Volkswagen auch Nutzfahrzeuge/Freizeitmobile!
- ✓ Umfangreiche Sonderausstattung!
- ✓ Werksgarantie!
- ✓ Kurzfristig verfügbar!
- ✓ Wir suchen Ihren Wunschwagen!

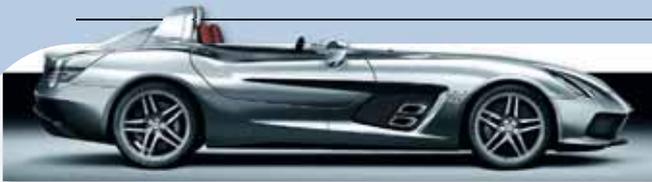
Seit 1925: fair - flott - freundlich!

**Dobbratz**

Paul Dobbratz GmbH · Lamspringe · Gandersheimer Str. 26 · Tel. 0 51 83 / 10 01 · www.dobbratz.de

## Die Krönung der SLR-Modelle

Mercedes-Benz und McLaren krönen die Modellfamilie ihrer erfolgreichen SLR Supersportwagen mit einem neuen, spektakulären und kompromisslosen Automobil. Weder Dach noch Windschutzscheibe trennen Fahrer und Beifahrer von der Natur. Sein V8-Kompressor-motor mit 650 PS beschleunigt den SLR Stirling Moss in weniger als 3,5 Sekunden aus dem Stand auf 100 km/h, die Höchstgeschwin-



digkeit beträgt 350 km/h – so offen und gleichzeitig so schnell ist kein anderes Serienauto. Der exklusive SLR

Stirling Moss ist auf 75 Exemplare begrenzt. Der Preis beträgt 750 000 Euro (ohne MwSt.).

## Renault Kangoo be bop – kompakt und komfortabel

Mit dem neuen Kangoo be bop präsentiert Renault erstmals die Kompaktversion des beliebten Kombivans. Mit einer Gesamtlänge von 3,87 Metern ist der be bop 34,2 Zentimeter kürzer als der Kangoo. Markantes Merkmal sind die großzügigen Glasflächen von insgesamt 3,9 Quadratmetern. Das hintere Dachdritle besteht aus einer Dach-

klappe aus Glas, die sich über den fest stehenden, verglasten Mittelteil schiebt. In Verbindung mit der komplett versenkbaren Heckscheibe entsteht so auf den hinteren Plätzen ein einzigartiges, luftiges Cabrio-Ambiente.

Der variable Kofferraum bietet bei voller Bestuhlung 214 Liter Stauvolumen. Noch mehr Platz steht zur Verfüg-

ung, wenn die Sitze nach vorne umgeklappt werden. Werden die hinteren Einzelsitze komplett entfernt, wächst der Kofferraum auf 1.462 Liter. Die Motorenpalette des Kangoo be bop besteht aus dem Benzinaggregat 1.6 16V (106 PS) sowie dem Common-Rail-Die-

sel 1.5 dCi FAP (103 PS) mit serienmäßigem Dieselpartikelfilter der neuesten Generation.



## Volvo XC60: Jetzt auch mit Frontantrieb und neuen Motoren

Mit neuen Motoren, Frontantrieb und aufgewerteten Ausstattungslinien präsentiert sich das Erfolgsmodell Volvo XC60 im Modelljahr 2010. Den Einstieg in das Modellangebot repräsentiert nun ein neuer 175 PS starker Diesel mit Frontantrieb und umweltschonender DRIVE Technologie. Durch das neue Basismodell sinkt zugleich der Einstiegspreis in die Baureihe auf 32.900 Euro für das Modell Volvo XC60 2.4D DRIVE und macht damit das schwedische Cross-Over-Modell für die Kunden noch interessanter. Ebenfalls neu ist der durch-

zugsstarke Volvo XC60 D5 Turbodiesel mit 205 PS, der nicht nur 20 PS mehr leistet als der gleichnamige Vorgänger, sondern darüber hinaus verbesserte Fahrleistungen bei gesunkenen Verbrauchswerten aufweist. Bei den Benzinern erweitert Volvo das Angebot durch einen Sechszylinder-Motor mit 238 PS. Damit stehen für den Volvo XC60 jetzt insgesamt zwei Benzin- und drei Dieselmotoren zur Auswahl.



**Optimal Automobile**

IM AUTOHAUS *Meyer* An der Bundesstraße 2 + 3  
31188 Holle/Heersum

- VERKAUF UND VERMITTLUNG VON NEU-WAGEN, EU-WAGEN, GEBRAUCHTWAGEN, KFZ BAR-ANKAUF
- FINANZIERUNG, GARANTIE, KFZ-VERSICHERUNG, KFZ-AUFBEREITUNG (SEIT 11 JAHREN)

Tel. 0 50 62 / 8 99 00 10 · Mobil 01 72 / 5 43 52 12  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr

Autohaus **Hansel** Am Bahnhof 1  
31167 Bockenem  
Fax 0 50 67/17 40  
Tel. 0 50 67/28 60

**Jetzt neu!**

Das neue Renault Mégane-Coupé bei uns als Vorführwagen!

**RENAULT**

**Ihr Volvo-Händler ganz in Ihrer Nähe**

Nur 20 Min. von Stadtgrenze HI bis Banteln (B1 bis Heyersum, Betheln, Gronau, Banteln)

- Über 25 Jahre VOLVO-Erfahrung
- Ständig Vorführ- und Dienstwagen
- Ersatzwagen bei Werkstattaufenthalt
- Unfallinstandsetzung
- TÜV, AU im Haus
- Gute Gebrauchtwagen

**Kurzfristige Werkstatttermine möglich! Inspektionen, Garantiarbeiten auch für nicht bei uns gekaufte Fahrzeuge.**

**Autohaus August Hager + Sohn GmbH**  
VOLVO-Vertragshändler · 31029 Banteln  
Telefon 0 51 82 / 9 77 40 · Fax 0 51 82 / 97 74 22  
www.autohaushager.de



**neu**

## Opel Insignia: das Auto des Jahres in der Kombiversion

Schön für die gebeutelten Opelaner: der Insignia ist erst wenige Monate auf dem Markt und bereits jetzt haben rund 75.000 Kunden einen geordert. Nun gibt es einen weiteren Grund, sich für „Europas Auto des Jahres 2009“ zu entscheiden: der Insignia Kombi, genannt Sports Tourer, ist nach Limousine und Fließheck die dritte Karosserievariante des erfolgreichen Flaggschiffs. Der Einstiegspreis des Sports Tou-

rer liegt bei 23.990 Euro für den 1.6 ECOTEC Benziner und bei 25.590 Euro für den 2.0 CDTI (110 PS) Diesel – lediglich 900 Euro mehr als die entsprechende Limousine.

Mit dem Start des Insignia Sports Tourer werden zwei weitere Motoren das Angebot von bisher sieben in der Limousine bereichern: Ein 1,6-Liter-Turbobenziner mit 180 PS und 230 Nm Drehmoment, der mit Vorderradantrieb angeboten wird. Der



ebenfalls neue 2.0 CDTI Bi-Turbo Diesel mit 190 PS und einem Drehmoment von 400 Nm kommt zuerst mit Adapti-

ven 4x4 Allradantrieb auf den Markt und wird später auch mit Vorderradantrieb angeboten.

# OPEL Service

... immer eine gute Adresse

## Autohaus Fischer

Telefon 0 51 23 / 6 90

Fax 0 51 23 / 21 34

An der B1 • 31185 Feldbergen

## Grenzenlos: Der Audi A4 allroad quattro



Ein Typ, der keine Grenzen kennt – Audi bringt den A4 allroad quattro an den Start. Mit seinem permanenten Allradantrieb quattro und der erhöhten Bodenfreiheit ist er ein Auto für alle Straßen und Wege. Zunächst kommt er mit drei Motoren, einem Benziner und zwei Diesel. Der 2.0 TFSI kommt auf 211 PS und auf 350 Nm Drehmoment. Der 3.0 TDI leistet 240 PS – genug für einen Spurt in 6,4 Sekunden von null auf 100 km/h.

Der 2.0 TDI mit Handschalter und seinen 170 PS verbraucht im Mittel nur 6,4 Liter Kraftstoff pro 100 km.

Auf rauem Terrain bringt der allroad eine spezielle Technologie ins Spiel – die Offroad Detection passt die Regularbeit des Stabilisierungsprogramms ESP dem Untergrund an.

Die Preise für den Grenzgänger beginnen bei 37.100 Euro.

### Autogasanlage gratis<sup>1</sup>: Sparen ab dem 1. Kilometer!

**DAUERSPAR  
GESCHENK  
AKTION**  
Autogasanlage gratis<sup>2</sup>  
beim Tanken sparen



Jetzt Umweltprämie  
in Höhe von  
2.500,- € sichern.<sup>3</sup>



Abbildungen erhalten  
Sonderausstattung

Bei der Subaru Dauerspar-Geschenk-Aktion<sup>1</sup> erhalten Sie die ecomatic<sup>®</sup> Autogas Anlage inkl. Einbau im Wert von 2.900,- € geschenkt<sup>1</sup> und können dann ab 27,- € volltanken<sup>2</sup>. Steigen Sie jetzt um auf die erfolgreichste Kraftstoffalternative Europas (Quelle: DVFG).

<sup>1</sup> Die Aktion gilt nur vom 06.04.2009 bis 30.06.2009 (es gilt das Kauf- und Erstzulassungsdatum bei Neuwagenkauf. Bei Vorführwagen gilt das Kauf- und Besitzumschreibungsdatum im Aktionszeitraum.) bei teilnehmenden Subaru Partnern in Verbindung mit dem Kauf eines Neu- oder Vorführwagens mit ecomatic<sup>®</sup> Autogas Hybrid-Technologie (die ecomatic<sup>®</sup> fähigen Subaru Modelle erfragen Sie bitte bei Ihrem Subaru Partner). Diese Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen der SUBARU Deutschland GmbH, ausgenommen Leasing- und Sonderfinanzierungsangebote.

<sup>2</sup> Die staatliche Umweltprämie in Höhe von 2.500,- Euro wird, gemäß den Richtlinien der Bundesregierung für die Gewährung der Prämie nach Antragstellung und Erfüllung der Vorgaben, direkt an den Abfahrzeugbesitzer ausbezahlt. Nähere Informationen zu den Richtlinien und Vorgaben erfahren Sie unter [www.subaru.de](http://www.subaru.de) oder bei einem teilnehmenden Subaru Partner.

<sup>3</sup> Z. B. Impreza: max. Füllmenge 42,4 Liter bei 0,83 € je Liter Autogas im Bundesdurchschnitt (Stand März 2009). Andere ecomatic<sup>®</sup> Modelle können abweichende Tankvolumen haben.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): kombiniert: 12,7 (Outback 2.5i ecomatic<sup>®</sup>) bis 7,3 (Impreza 1.5R FI);  
CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert: 205 (Legacy Kombi 2.5i) bis 169 (Impreza 1.5R ecomatic<sup>®</sup> FI).

**Autohaus Steinbrecher**

Lindenweg 10, 31180 Giesen/Hasede B6

Telefon 0 51 21 / 9 37 90, Telefax 0 51 21 / 93 79 20

 **SUBARU**  
[www.subaru.de](http://www.subaru.de)



# Chrysler 300c Touring – Länge läuft

Fotos: Schroedel

Von THOMAS SCHROEDEL

Nach all den Kleinwagen in der letzten Ausgabe der HILDESHEIMmobil sollte es jetzt das Kontrastprogramm sein: ein möglichst großes Auto! Fündig wurde ich beim Autohaus Dammann. Auf dem Hof des Himmelsthürer Händlers steht der Chrysler 300c, ein nicht mehr ganz neues Auto, das aber immernoch für verdrehte Köpfe und neugierige Blicke bei Passanten sorgt.

Kein Wunder: mit seinem gigantischen Kühlergrill, der sich aufrecht gegen den Fahrtwind stemmt, den maskulinen, fast machohaften Formen seiner Karosserie, mit den an gepochte Hot-Rods erinnernden schmalen Fenstern und seiner schieren Größe degradiert er andere Verkehrsteilnehmer zu Statisten. Ein echter US-Boy, der auf über 5 Metern Länge und knapp 1,90 Metern Breite den „american way of drive“ verkörpert, wie kaum ein zweiter, gemacht für endlose Highways und die SUV-tauglichen Parkplätze großer Shopping-Malls.

Kann so ein Auto auch im Straßenverkehr einer kleinen norddeutschen Großstadt bestehen? Langsam rolle ich das 2-Tonnen Gefährt vom Hof, bin dann aber überrascht über die Handlichkeit des Chrysler. Hinter dem steil stehenden Lenkrad mit softer Servo-Unterstützung merke ich dem Großen sein Gewicht nicht an, zirkele ihn locker mit einer Hand

am Lenkrad und dem rechten Ellenbogen auf der Armlehne durchs Gewühl hektischer Ostereinkäufer. Diese nicht ganz korrekte Lenkradhaltung sollte sich dann während der weiteren Testfahrt als die gängige herausstellen, entspannt cruisen, ist die Paradeisziplin des 300c.

Und auch im Innenraum ist alles groß im Chrysler: Die bequemen Ledersitze bieten jede Menge Platz zum Räkeln, sind aber auf die Körpermaße eines Fast-Food-verfallenen Durchschnittsamerikaners zugeschnitten, ein 70-Kilo-Hänfling findet in ihnen zu wenig Seitenhalt. Passagiere auf der Rückbank können beinahe die Beine übereinanderschlagen und auch das Gepäck findet in 772 Litern Laderaumvolumen genügend Platz. Bei noch mehr Transportbedarf können die Rücksitzlehnen im Verhältnis 60:40 umgeklappt werden. Praktisch: Unter der Ladefläche befinden sich diverse Staufächer für allerlei Kleinram.

Die fein gezeichneten Instrumente im Armaturenbrett und die hübsche Analoguhr stehen im krassen Kontrast zur wuchtigen Gestaltung des übrigen Interieurs, die aufgeschäumten Kunststoffe wirken wertig, die Verarbei-



tung gut, leider ist das Holzdekor aber nur Attrappe. Immer im Blick des Fah-

lers: die riesige Motorhaube unter der ein ebenfalls großer Bursche seine Arbeit ver-



Die Gastanke Hildesheim

## Flüssiggas günstiger tanken!

Sie fahren mit Flüssiggas und wollen noch mehr sparen?

Mit unserer Kundenkarte tanken Sie bei uns LPG-Gas zu günstigen Konditionen und können bis zu **5%** monatlich sparen!

Schinkelstraße 17 · 31137 Hildesheim  
 fon **05121-998 29 78** · [www.die-gastanke.de](http://www.die-gastanke.de)  
 Gewerbegebiet Nord/Flughafen gegenüber Halle 39



**neu**



richtet: der 3-Liter V6 Common-Rail-Diesel mit 218 PS. Druckvoll, begleitet von tiefem Grollen, schiebt er den schweren Chrysler nach vorne, bereits nach 8,6 Sekunden wird die 100 km/h-Marke passiert, erst bei 227 km/h ist Schluss mit Vortrieb. Die A7 im Osterreiseverkehr ist leider nicht wirklich mit den

endlosen Weiten eines amerikanischen Highways zu vergleichen, aber auch hier macht der 300c seine Arbeit gut. Von dem Stress auf der Straße gibt er kaum etwas an seine Insassen weiter, abbremsen und wieder beschleunigen funktioniert scheinbar mühelos, 510 Nm Drehmoment sorgen stets für

souveräne Kraftentfaltung, und wo der große Grill im Rückspiegel auftaucht, wird schnell Platz gemacht.

Auf engen Landstraßen fühlt sich der Ami dann nicht mehr so wohl, die Automatik schaltet teilweise hektisch und enge Kurven umrundet er nicht eben behände. Also wieder den rechten Ellenbogen auf die Armlehne, die Annehmlichkeiten einer gehobenen Ausstattung genießen (das Festplatten-Navigationssystem mit Touchscreen hat übrigens ein Hildesheimer programmiert) und das tun, wofür der Chrysler gebaut wurde: cruisen.

**Fazit:** der Chrysler 300c bietet Platz ohne Ende, einen souveränen Motor und ordentliche Ausstattung. Da verzeiht man ihm auch kleine Schwächen – ein großes Auto in beinahe jeder Beziehung.

### Chrysler 300C

Leistung: 218PS/160kW  
0-100 km/h: 8,6 s  
Max.: 227 km/h  
Verbrauch: 8,3l/100km  
CO2: 220 g/km  
**Preise ab: 42.590,- Euro**



## Mini Cooper Cabrio – Frühlingsgefühle

Fotos: Schroedel



Von THOMAS SCHROEDEL

„Heute wird der bisher schönste Tag des Jahres, mit 17 °C Außentemperatur, acht Stunden Sonnenschein und einer Regenwahrscheinlichkeit von 0 %!“ Was der aufgekratzte Radiomoderator da früh am Morgen über den Sender posaunt, klingt nach dem idealen Wetter für den aktuellen Testkandida-

ten: das Autohaus Block am Ring in Hildesheim hat mir das neue Mini Cooper Cabrio zum Testen zur Verfügung gestellt!

War schon sein Vorgänger ein spaßiges Spielmobil, das rund 164.000 Kunden zum Kauf animiert hat, soll das neue Cabrio auf Basis der aktuellen Mini-Generation alles noch besser können – und

vor allem sparsamer.

Also rein ins Gefährt und in flotten 15 Sekunden das Dach geöffnet, um möglichst viele der angekündigten acht Sonnenstunden auszunutzen. Wie lange man tatsächlich offen gefahren ist, zeigt der „Always-open-Timer“ neben dem Drehzahlmesser, ein neues witziges Gimmik der Mini-Macher. Der schon bekannte, mittig im Armaturenbrett platzierte Tacho, hat inzwischen die Dimension einer Küchenuhr, beherbergt jetzt auch das Radio-Display und verkörpert ebenso wie die Kippschalter und weiteren knuffigen Rädchen und Knöpfe an der Mittelkonsole die Grundeinstellung des Kleinen: „Ich will spielen!“

Na dann mal los: Der Tritt aufs Gaspedal erweckt den 1.6 Liter Motor mit ordentlichen 120

PS zum Leben, beschleunigt das Cabrio in 9,8 Sekunden auf 100 km/h. Das kommt einem offen natürlich alles viel schneller vor, man sitzt hinter der steilen Windschutzscheibe, ist beinahe schutzlos dem haarezerauselnden Fahrtwind ausgesetzt und erlebt dieses Mini-typische Go-Kart-Feeling: Auf der kurvenreichen Hausstrecke am roten Berg ist der Cooper in seinem Element, wieselt so agil um die Ecken, dass es eine wahre Pracht ist und folgt dabei, leicht untersteuernd, der Ideallinie bergauf. Die Lenkung





### Mini Cooper Cabrio

Leistung: 120PS/88kW  
 0-100 km/h: 9,8 s  
 Max.: 198 km/h  
 Verbrauch: 5,7l/100km  
 CO2: 137 g/km  
**Preise ab: 22.500,- Euro**



vermittelt dabei immer eine optimale Rückmeldung über den jeweiligen Fahrzustand, das straffe Fahrwerk sorgt für eine sichere Straßenlage. Das DSC springt dem Fahrer erst spät aber dann souverän regulierend zur Seite – ein weiterer Aspekt für Fahrfreude und Sicherheit. Letztere wird unterstützt durch die umfangreiche Ausstattung an Airbags und die neuen elektromechanisch ausfahrbaren Überrollbügel, die sich im Gegensatz zu den starren Chrombügeln des Vorgängers jetzt klein hinter die Rücksitze ducken und nur bei Gefahr eines Überschlages in Sekundenbruchteilen empor-schnellen.

Das tut der überarbeiteten Optik des neuen Cabrios genauso gut, wie der „gecleante“ Kofferraum, dessen Scharniere jetzt nicht mehr so aufgesetzt sichtbar sind wie beim bisherigen Modell. Die Klappe öffnet aber nach wie vor nach unten, bei Bedarf kann das Verdeck zum Einladen größerer Gegenstände angehoben werden und nach Umklappen der Rücksitzlehnen entsteht eine Ladekapazität von bis zu 660 Litern.

Das reicht für Reisegepäck für zwei – also die Langstreckentauglichkeit testen: dabei heißt es für die Sonne an diesem Tag ausnahmsweise „Du musst leider draußen bleiben“. Das Verdeck bis zur Autobahnauffahrt so weit schließen, dass nur das integrierte Schiebedach geöffnet bleibt. So wird es kuschelig im Mini, die Rundumsicht aber auch stark eingeschränkt. Nach schräg hinten sieht man nur Dachstoff, da macht selbst bei so einem Kleinwagen die optionale Einparkhilfe Sinn. Auf der Beschleunigungsspur dann für komplett geschlossene Gesellschaft sorgen (das Schiebedach lässt sich bis 120 km/h schließen) und feststellen, dass sich bei höherer Geschwindigkeit Motor und Stoffverdeck in der Geräuschentwicklung nichts schenken. Ist halt ein Cabrio, und man muss ja nicht die möglichen 198 km/h fahren.

Langsamer ist eh sparsamer: wer sich strikt an die Schaltempfehlungen im Display des Drehzahlmessers

hält, kommt laut Mini auf einen Durchschnittsverbrauch von 5,7 Liter auf 100 km (im Gegensatz zu 7,3 Liter beim Vorgänger) – der Fahrspaß macht dabei allerdings Pause. Dann lieber runter von der Bahn, Dach auf und schön Kurven räubern. Am Ende des Testtages zeigte der Always-open-Timer 2 Stunden und 45 Minuten offene Fahrt an, bei etwas über 3 Stunden

Testfahrt.

Testfahrt.

**Fazit:** Diesmal schön kurz: Tatsächlich ein schöner Tag in einem schönem Auto – schönen Dank!



## SAISONERÖFFNUNG.



ERLEBEN SIE DAS NEUE MINI CABRIO.  
IMMER OFFEN.

**BLOCK AM RING**  
BMW MIT FORMAT

Junkersstr. 2  
31137 Hildesheim  
Tel. 05121 - 7600-0  
www.blockamring.de

Braunschweig Goslar Hildesheim Peine Salzgitter Wernigerode Wolfenbüttel

DAS NEUE MINI CABRIO.  
IMMER OFFEN.





**neu**



# KTM X-Bow – Motorrad auf vier Rädern

Von PETER BRÄUER

KTM – der Motorradhersteller aus Österreich, der hochwertige und zumeist sportliche Motorräder baut, hat sich entschlossen ein Auto zu bauen. Klingt für einen reinen Zweiradhersteller vorerst ungewöhnlich, aber es sollte ja auch kein normaler PKW werden. Es sollte etwas einzigartiges sein. Es sollte einem ein Fahrerlebnis vermitteln, welches man sonst nur von einem Motorrad kennt. Sportlich, direkt und schon gar nicht weichgespült, ein echter Sportwagen mit Straßenzulassung – ready to race.

Dieser Philosophie wurde bei der Konstruktion des X-Bow Rechnung getragen. Das Chassis besteht nicht wie üblich aus Blech oder einem Rohrrahmen, ein echtes Kohlefaser Monocoque wurde entworfen. Diese Formel 1 Technologie sorgt für maximale Steifigkeit und Sicherheit bei minimalem Gewicht, unter 800 kg sprechen eine deutliche Sprache, ein normaler PKW ist fast doppelt so schwer! Mit dem offenen Cockpit ist auch die vom Motorrad bekannte Helmpflicht nötig. Die Motorisierung stammt von Audi, der aktuelle 2,0l TFSI Motor wurde auf 240 PS gebracht und leistet 310 Nm Drehmoment, vorn sind 17 Zoll und hinten 18 Zoll Räder montiert.

Alles nur technische Daten, viel interessanter ist das tatsächliche Erlebnis beim Fahren.

Radio, Klimaanlage, bequeme Sitze oder einen Kofferraum sucht man vergebens. Wenn man ein solches Gefährt bewegt, ist man auch nicht auf der Suche nach einem praktischen und komfortablem PKW. Was man sucht, ist ein intensives Erlebnis, die Reduzierung auf das Allernötigste und die Konzentration auf das Wesentliche. Wer sich an ABS, ESP und den Rest der Buchstabensuppe gewöhnt hat, ist



mit dem X-Bow klar überfordert. Auf den Fahrersitz darf man nur mit aktueller Rennfahrerlizenz oder nach einem eintägigen Sicherheitstraining. Die nötigen Reflexe und das Feingefühl für Gas, Bremse und Lenkung müssen erst geweckt werden. Dann steht einem jedoch so viel Fahrspaß und ein derart kontrollierbarer Sportwagen zur Verfügung, das man es kaum glauben mag. Der X-Bow präsent

tiert einem ein unverfälschtes Fahrerlebnis, dass es einem ein breites Grinsen unter den Helm zaubert. Einfach unglaublich, was man damit anstellen kann.

Auf dem Guadix Circuit in Spanien konnte ich auf Einladung mal Platz auf dem heißen Sitz neben dem Niederländer Dennis Retera nehmen. Dennis ist 2008 der Vizemeister im FIA GT4 Cup (Klasse Superlight) auf dem KTM X-Bow geworden. Eingesetzt wurde das Fahrzeug vom Team Reiter Engineering, die ansonsten Lamborghinis

in der Klasse GT3 einsetzen.

Catharina Felser, dritte in der FIA GT4 Superlight Klasse, instruierte mich vorher und half mir beim Anlegen der Sicherheitsgurte in der Rennversion des X-Bow. Der erste Eindruck: schwieriges Hineinklettern in das enge Cockpit, überall Carbon und Aluminium, natürlich kein Handschuhfach, eigentlich nichts, außer Lenkrad, Schaltung, Handbremse und die Pedale. Dazu ein knackiger Sitz, in den man dank der 5-Punkt-Gurte stramm hineingezogen wird. Zuerst fragt man sich, ob das so sein muss, in der ersten Kurve ist es dann klar. Beim Anbremsen wurde ich kräftig in die Gurte gedrückt, meinen Kopf schob es nach vorn und meine Beine stützten sich im Fußraum ab. Wow! Schon kribbelte mein Magen. Gleich in der ersten langgezogenen Kurve stellte Dennis das Auto mit einem ge-

konnten Gasstoß quer, fing das Auto wieder ein, drückte es wieder in den Drift, fing es wieder ein, wieder mit Gas in den Drift und fing es wieder ein, um dann aus dem Kurvenausgang mit einem Drift auf die Gerade zu kommen. Unglaublich! Mit vielen anderen Sportwagen wären wir schon zu Anfang in dem Kiesbett gelandet. So konnte ich mir ein Lächeln nicht verkneifen. Danach zog er das Tempo an und fuhr beherzt in die Kurven hinein und fast immer mit einem Drift wieder heraus. Nach wenigen Runden merke ich, wie ungewohnt die Fliehkräfte auf den Körper wirken. Die Beschleunigung, die Verzögerung, die unglaublichen Querkräfte in den Kurven. Das macht Spaß, unglaublichen Spaß! Schon auf dem Beifahrersitz spürt man, wie der X-Bow auf die Strecke reagiert. Ohne Zeitverzug merkt man, was das Auto macht, ein direktes, echtes und intensives Erlebnis, so dass man gar nicht aufhören möchte.

Als ich anschließend ausgestiegen bin, genoss ich noch den Anblick der Technik, die nicht hinter irgendwelchen Plastikabdeckungen versteckt, sondern direkt zugänglich ist. Fast schon ein Kunstwerk, ganz anders als ein normaler PKW und für alle Technikbegeisterten ein Fest. Echte Rennwagentechnik für den normalen Straßenverkehr.

Ein riesiger Spaß für alle die zwar erwachsen geworden sind, aber in ihrem Herzen immer noch wie kleine Kinder Spaß haben können.



## KTM X-Bow

Leistung: 240PS/177kW

0-100 km/h: 3,9 s

Max.: 220 km/h

Verbrauch: o.A.

CO2: o.A.

Preise ca.: 55.000,- Euro

# Mehr Sicherheit für Ihre Familie

Die Firma car akustik GmbH steht für technisches Knowhow und langjährige Erfahrung in den Bereichen Multimedia, Mobilfunk,



Beim Experten Oliver Roder ist Ihr Freisprechanlagen- / Navigationssystem-Einbau in besten Händen.

Navigation, Mobile-Media und Telematik. Ob Einbau und Service – die beiden Geschäftsführer Frank-

Borris Baum und Matthias Wagner lassen innovative Techniken prüfen, bevor sie in den mittlerweile mehr als 65 car akustik-Filialen vertrieben werden. Vor allem zeichnet sich das Hamelner Unternehmen durch den Vertrieb von Navigationssystemen aus. Denn jeder – von acht bis 88 Jahren – benutzt eine Navigation, meist eine portable. „Wir finden Lösungen für portable Systeme, die dem Fahrzeug gerecht werden“, erklärt Frank-Borris Baum. Aspekte wie Sicherheit und Mehrnutzen werden bei Navigationssystemen immer wichtiger. Car akustik ist der Partner, wenn es um den richtigen Einbau von Navigati-

onsgeräten geht. Denn auch das portable Navigationsgerät, egal welcher Marke, soll nicht einfach vor der Scheibe kleben. Am Lüftungsschacht angebracht, stören sie nicht das Sichtfeld des Fahrers und fügen sich optimal in das Design des Fahrzeugs ein.

Auch ist Schluss mit Kabelsalat. Die Navigation muss nicht mehr per Stromkabel an den Zigarettenanzünder angeschlossen und auch nicht mehr mit dem Radio per Draht verbunden werden. Denn car akustik verbindet auch die portablen Navigationen direkt mit den Fahrzeugsystemen.

So ist Ihr Navigationsgerät direkt



Seit fast 20 Jahren Ihr Ansprechpartner für Lösungen rund ums Auto: car akustik-Geschäftsführer Frank-Borris Baum

mit dem TMC-Anschluss verbunden. Sie empfangen Verkehrsmeldungen direkt, und Ihr Gerät berechnet Ihnen im Fall eines Staus eine neue Route.

Die Ansage erfolgt dann über Ihre Autoradiolautsprecher. Auch können Sie per Bluetooth über das Navi mit dem Handy telefonieren. Der neueste Clou ist übrigens der real view: Er setzt mit einer ins Navigationsgerät eingebauten Kamera reale Bilder auf das Display. Diese Funktion haben noch nicht alle neuen Navigationsgeräte, aber viele zeigen schon den reality view. Damit können sich Nutzer vor Autobahnkreuzen und -dreiecken auf 3D-Darstellungen zeigen lassen, welche Fahrspur Sie wählen sollen. Viele Funktionen, viele Fragen – Antworten finden Sie bei car akustik.



## www.car-akustik.de

### Beratung



### Einbau



### Service



Wußten Sie schon, dass wir Ihren iPod / Ihr iPhone mit Ihrem Autoradio verbinden können?



iPod / iPhone Adapter



WAECO mobile solutions

Mehr Freiheit!!  
Mobile Technik für das Leben unterwegs  
Autofreizeitsysteme, Klimaanlage, Mobile Elektronik, Fahrzeugzubehör usw.

### TOMTOM ONE

- Map Share™-Technologie
- Deutschland/Österreich/Schweiz
- Hilfe!- Menü für Notfälle



119,- €

### TOMTOM XL EUROPE TRAFFIC

- Map Share™-Technologie
- 4,3-Zoll Breitbild-Display
- regelmäßig neue Kartenversionen & Daten



238,- €

### TOMTOM GO 740 LIVE

- TomTom IQ Routes™-Technologie
- Map Share™-Technologie
- 4,3-Zoll Breitbild-Display



357,- €

### Überall online in Verbindung bleiben.

Mit unseren Mini-Notebooks



Ultraschnelles Surfen im perfekten Netz.  
Im Tarif web'n'walk Connect S



Highspeed Internet

••• Mobile •

### Das iPhone 3G

Endlos telefonieren mit individuellen Flatrates.

Bei uns für alle Netze!



## car akustik

Wir sind umgezogen

Herbert-Quandt-Straße 1

31135 Hildesheim

Tel. 0176/11180812

hildesheim@car-akustik.de

Hastenbecker Weg 33 • 31785 Hameln

Tel. 05151/8080 • Fax 05151/80818

1) Angebot gilt bei Abschluss eines T-Mobile Vertrages im Tarif web'n'walk Connect L monatlicher Grundpreis von 39,95 € mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten und Bereitstellungspreis 24,95 €. Gilt nur im Inland mit unbegrenztem Nutzungsvolumen für paketvermittelten Datenverkehr im Mobilfunknetz von T-Mobile Deutschland. Ab einem Datenvolumen von 5 GB pro Monat wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf Max. 64 kbit/s (Download) und 16 kbit/s (Upload) beschränkt. Die Nutzung von VoIP, Instant Messaging und Peer-to-peer Verkehren ist ausgeschlossen. Die Flatrate kann nicht für WLAN und nicht für Verkehre über den BlackBerry APN genutzt werden. Nicht in Verbindung mit MultiSIM buchbar. Eine Weiterveräußerung sowie unentgeltliche Überlassung des Dienstes an Dritte sind unzulässig. T-Mobile behält sich vor, nach 24 Uhr jeweils eine automatische Trennung der Verbindung durchzuführen.

2) Angebot gilt z. B. bei Abschluss eines T-Mobile 24-Monats-Vertrages im Tarif Complete S mit entsprechender SIM-Karte der T-Mobile Deutschland GmbH. Eine Entsperrung des iPhone ist nicht vor Ablauf von 24 Monaten nach Kauf möglich. Der einm. Bereitstellungspreis in Höhe von 24,95 € entfällt bei Buchung bis 31.03.09. Der monatliche Grundpreis beträgt 44,95 € (enthalten sind alle Gespräche ins Festnetz oder ins T-Mobile Netz, für alle anderen Verbindungen werden 0,29 €/Min. berechnet). Der mtl. Grundpreis entfällt für die ersten 2 Monate bei Buchung bis 31.03.09. Mit der enthaltenen Weekend Flat entfällt die Berechnung für Inlandsgespräche zu T-Mobile und ins dt. Festnetz von Sa. 0 Uhr bis So. 24 Uhr. Abrechnung für Gespräche im Inland erfolgt im 60/1-Sek.-Takt. Die enthaltenen Inklusiv-SMS/MMS gelten für Inlands-SMS/MMS in das T-Mobile Netz. Nach Verbrauch der Inklusiv-SMS/MMS werden pro Standard-Inlands-SMS 0,19 € und pro Standard-Inlands-MMS 0,39 € berechnet. Dieses Angebot gilt auch bei einer Vertragsverlängerung.



## Motoren und Musik: die 9. Automeile Hildesheim

Hildesheim (tms). Schauen und Shoppen, Motoren und Musik – eine Mischung, die bereits acht Mal für jede Menge Trubel in der Kreis-

stadt gesorgt hat. Und am Wochenende des 16. und 17. Mai ist es wieder so weit: bei der 9. Hildesheimer Automeile kommen Autofans und Shop-

pingfreunde wieder voll auf ihre Kosten. Vom Huckup bis zur Bernwardstraße, vom Pferdemarkt über Scheelenstraße bis hin zur Lilie und dem Marktplatz lassen über 200 Fahrzeuge verschiedener Marken das Herz von Autoliebhabern und -fahrern höher schlagen. Vom Traumauto über rasante Sportflitzer bis hin zur Familienkutsche ist alles vertreten und für jeden Geldbeutel und Geschmack lässt sich das passende Fahrzeug finden, darunter sogar zahlreiche Premieren von Autos, die ganz neu in den Verkauf kommen.

Zudem sorgt ein attraktives Rahmenprogramm für zu-

sätzliche Action. Auf der Dost/Töpker-Bühne auf dem Marktplatz präsentieren sich am Samstag beispielsweise die Bläserklassen der Hildesheimer Schulen. Am Abend sorgen dann die Lokalmatadoren „B.B. & The Blues Shaks“ für Stimmung. Sonntags gibt es unter anderem eine Tanzperformance von „muse-x“ ,12 Mädchen und Jungen, im Alter von 11 bis 17 Jahren,



B.B. & The Blues Shaks

Ein Highlight zur Automeile ist das Konzert der Lokalmatadoren B.B. & The Blues Shaks am Samstagabend auf der Dost/Töpker-Bühne am Marktplatz. Mit ihrer Mischung aus Blues und Soul zitieren die Hildesheimer die Großen wie B.B. King und Little Milton. Die fünf Profimusiker beherrschen ihre Instrumente virtuos, die markante Stimme von Sänger Michael Artl erzählt von den großen Themen wie Liebe, Lebensfreude und der Groove der Band reißt mit.

Zur Automeile:  
Große Sonderaktion  
- lassen Sie sich überraschen

Wir stellen unseren neuen Partner im Bereich Chiptuning/Leistungssteigerung vor:

mcchip-dkr  
Softwareoptimierungen der neuesten Generation

Gewinnspiel  
- Verlosung eines Cabrio Wochenendes mit Übernachtung

Das Team, das Ideen in Lack umsetzt.

AUTO-LACKSTUDIO

Lademühlenfeld 5  
31137 Hildesheim

© 24h 05121 / 57 153

- Ausbeulen ohne Lackieren
- Unfallinstandsetzung
- Karosseriearbeiten
- Lackierungen
- Sonnenschutzfolien



Eine echte Cobra als Highlight gibt es beim Auto-Lackstudio zu bewundern. An der Lilie präsentiert der Betrieb aus der Münchewiese neben weiteren tollen Autos auch den neuen Partner „McChip“ - das Auto-Lackstudio ist ab sofort auch Stützpunkt für die Leistungssteigerung von Fahrzeugen sämtlicher Fabrikate.



„Meer“

Die vier Musiker aus Hildesheim und Hannover spielen ausschließlich selbst Geschriebenes: Vielseitiger, anspruchsvoller, aber mitreißender Rock-Pop mit deutschen Texten des charismatischen Sängers Nikhil. Auf der Automeile präsentiert die „Meer“-Besetzung Titel aus ihrem ersten in Eigenregie produzierten Album „Neuland“.

die Choreographien aus Elementen von Video-Clip-Dancing und Hip-Hop-Moves vorführen, dabei gemeinsam

auftreten mit dem Hildesheimer Rapper „jonez“ und der „Life4DeadMuzik Crew“. Zu erwarten ist eine 15-minütige Live-Show: schweißtreibend, energiegeladen und vor allem unterhaltend. Außerdem gibt es Poetry Slam zum Thema Auto und es spielt die Band „Meer“ (siehe auch Bühnen-



Erdgas: nach wie vor die günstige Alternative zu Benzin und Diesel. Die EVI informiert auf der Automeile, wie man mit einem Erdgasfahrzeug den Geldbeutel schont und einen Beitrag zum Umweltschutz leistet. Außerdem kann man sich einige Erdgasfahrzeuge vor Ort auf der Schuhstraße ansehen.

Ihr Partner  
für Energie



Mit einem Erdgasfahrzeug schonen Sie Ihren Geldbeutel und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz.

Die EVI unterstützt Sie mit einem Tankgutschein in Höhe von 480,- Euro. Informationen zum Förderprogramm erhalten Sie unter Tel. 05121 508-205.

Besuchen Sie uns an unserem Stand auf der **Hildesheimer Automeile** vom **16. - 17. Mai 2009** in der Hildesheimer Innenstadt.

Das Team der EVI steht Ihnen für Fragen zum Thema „Erdgas als Kraftstoff“ und allen weiteren Energiethemen gerne zur Verfügung. Darüber hinaus bieten wir Ihnen die Möglichkeit sich den VW Tou-  
ran EcoFuel und den Opel Combo CNG vor Ort anzusehen.

[www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)



programm auf Seite X).

Auf der Lilie steigt die Skoda Roadshow vom Autohaus Kühl mit Promotion-Aktionen, attraktiven Gewinnspielen und Fahrzeugpräsentationen.

Am Almstortunnel lädt das Autohaus Krumrey zur Peugeot Roadshow und bietet die

Möglichkeiten, mit den neuesten Modellen des französischen Autoherstellers Probefahrten zu unternehmen.

Und in der Andreas-Passage gibt es am Stand der HILDESHEIMmobil ein tolles Gewinnspiel: wer mitmacht, hat die Chance, unter anderem ei-

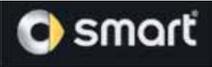


Das Autohaus Hentschel wird sich wieder rund um den Huckup präsentieren, mit allen seinen 6 Marken. Mit dabei sind unter anderem der neue Ford Ka, der gerade vorgestellte Hyundai i20, der attraktive Jaguar XK, der neue Volvo XC 60 und die aktuellen Modelle von Mazda und Landrover.



Citroen, Nissan und Mitsubishi – das sind die Marken, die das Autohaus Auto + Sport aus Bavenstedt auf der Hildesheimer Automeile präsentiert. Unter anderem am Platz Scheelenstraße, Ecke Lilie dabei: der Citroen Picasso, der Nissan Quashquai und der Murano sowie spannende Aktionen.

Kaufpreis  
**6.490,- €**  
 incl. Umweltprämie



**open your mind.**



» das Original für **49,- € mtl.**  
 0,0% eff. Jahreszins

Fahrzeugpreis = 9.822,- €; Anzahlung bestehend aus staatlicher Umweltprämie = 2.500,- €, Eff. Jahreszins 0,0%; Laufzeit = 36 Monate; Gesamtlaufleistung 30.000 km; Schlussrate = 5.557,75 €.  
 Monatliche Gesamtrate Plus 3 Finanzierung: 49,- €.

Ein Angebot der Mercedes Benz Bank AG. Der Erhalt der Umweltprämie ist von der Erfüllung der staatlichen Anforderungen abhängig. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 5,2/ 3,9 / 4,4, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) 104 g/km. zzgl. Überführung 495,- €.

Angebot gilt nur in Verbindung mit der Umweltprämie

**smart Center Hannover-Garbsen**  
 Europaallee 1 · 30823 Garbsen Tel.: 05131.7001.0  
 www.smart-hannover.de kontakt@smart-hannover.de

**smart Center Braunschweig**  
 Benzstr. 1 · 38112 Braunschweig Tel.: 0531.59018.0  
 www.smart-braunschweig.de kontakt@smart-braunschweig.de

Ihre Auto-Sport Ansprechpartner  
 in Hildesheim



**Hans-Georg Czuka**  
 Geschäftsleitung H. Hildesheim



**Volker Brünig**  
 Verkauf mit Schwerpunkt Mitsubishi



**Ann-Kathrin Franitz**  
 Verkauf mit Schwerpunkt Citroen



**André Ruskamp**  
 Verkauf mit Schwerpunkt Nissan




**Auto-Sport AS GmbH**  
 Benzstraße 2  
 31135 Hildesheim  
 Tel: 05121-53314  
 autoundsport@gmail.com  
 www.autoundsportas.de

nen wertvollen Satz Alufelgen von Premiumhersteller BOR-BET zu gewinnen.

Rings um die Automeile gibt es natürlich noch viele weitere Attraktionen – einfach selber mal auf den Weg in die Innerstestadt machen und auf Entdeckungstour gehen.

Natürlich sind auch in diesem Jahr am Sonntag die Innenstadt-Geschäfte geöffnet und viele halten attraktive Angebote bereit, sodass von 13 bis 18 Uhr der Besuch der Automeile mit Einkaufsbummel und Schnäppchenjagd verbunden werden kann. Auf diese Weise ist nicht nur für Autofans ein erlebnisreicher Tag garantiert.



Rechtzeitig zur bevorstehenden Automeile begonnen am 15. April die Bauarbeiten zum neuen VW-Autohaus Kühl an der Münchwiese. Die Skoda-Niederlassung in Hildesheim wird somit um einen separaten VW-Bereich erweitert, ab Herbst 2009 kann man in zwei räumlich getrennten Bereichen die Marken Skoda und VW bestaunen.



Einer der Bestseller durch die Abwrackprämie: der sportliche Mazda 2. Aber auch die neuen kleinen Alfa Romeo Mito mit ihrem unvergleichlichen Charme sind derzeit der Renner: das Autohaus Justus zeigt diese sowie viele weitere aktuelle Fahrzeuge von Mazda und Alfa Romeo im Hohen Weg.



Passt in jede Lücke: der Smart. Und auch in der zur Automeile rappelvollen Innenstadt findet das einzige Stadtauto mit unter 2,70 Metern „Länge“ locker seinen Platz. Das Smart-Center Hannover-Garbsen zeigt den kleinen Flitzer in diversen Varianten in der Almsstraße, Ecke Wallstraße.

**Alfa 147** 



Abb. zeigt Sonderausstattung

**Jetzt oder nie:  
€ 5.410,- Umweltprämie\* sichern!**

**Beratung.  
Kompetenz.  
Service.**



**Alles unter  
einem Dach!**



Ihr neues Autohaus in Hildesheim

**AUTOHAUS kühl  
HILDESHEIM**

Münchwiese 5, 31137 Hildesheim  
Telefon: 05121 - 206 350, [www.autohaus-kuehl.de](http://www.autohaus-kuehl.de)

### Der Alfa 147 Moving

- **Dynamische Fahrstabilitätskontrolle VDC**
- **Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung**
- **asymmetrisch umklappbare Rücksitzbank**
- **6 Airbags**  
u. v. a. m.

**ab € 10.990,-\***

\* UPE des Herstellers in Höhe von € 16.400,- unter rechnerischer Einbeziehung der staatlichen Umweltprämie i. H. v. € 2.500,- (Voraussetzung u.a.: Verschrottung eines mind. vor neun Jahren erstmals zugelassenen Altfahrzeugs, das für mind. ein Jahr auf den Halter in Deutschland zugelassen war) und des Alfa Romeo Umweltbonus i. H. v. € 2.910,-, zzgl. Überführungskosten i. H. v. € 660,-. Privatkundenangebot, gültig nur für Bestellungen vom 20.02. bis 30.04.2009 von nicht bereits zugelassenen Neufahrzeugen und Zulassung bis 31.12.2009. Keine Barauszahlung.

AH JUSTUS GMBH  
HILDESHEIMER STR. 23, 31137 HILDESHEIM  
Telefon 05121/64488, Fax 05121/66527  
[c.fiedler@ahjustus.de](mailto:c.fiedler@ahjustus.de)



# automeile hildesheim



## Buspulling: starke Hildesheimer und Hildesheimerinnen gesucht

Um Kraft und Taktik geht es bei der Niedersächsischen Landesmeisterschaft im Buspulling, die auf Initiative der Freundlichen Hildesheimer in Kooperation mit Hildesheim Marketing am Sonntag, 17. Mai, im Rahmen der Automeile erstmals in der Hildesheimer Innenstadt veranstaltet wird.

Buspulling meint das Ziehen

eines 16 oder 12 Tonnen schweren Omnibusses mit der Kraft von fünf Männern oder fünf Frauen. Man kann sich entweder für den Master- oder Funwettbewerb entscheiden und sich dabei außerdem für die Deutsche Meisterschaft 2010 qualifizieren. Anmeldungen und Infos unter Telefon 0 51 21/ 17 98-120.



Das Autohaus Dammann kommt mit den Marken Chrysler, Dodge, Jeep und Fiat zur Automeile. Unter anderem am Standort in der Almsstraße, Höhe Galleria Kaufhof dabei: der bullige Chrysler 300c, der mit kräftigen Motoren und jeder Menge Platz auf sich aufmerksam macht (siehe auch den Testbericht auf Seite 7).

**DAMMANN**

CHRYSLER  
**Jeep**  
DODGE  
FIAT  
LAND ROVER

Besuchen Sie uns auf der Automeile und lassen Sie sich von unseren neuen Modellen inspirieren.

Autohaus Dammann  
Marggrafstr. 6 · 31137 Hi-Himmelsthür · Fon (0 51 21) 77 55 00  
[www.autohaus-dammann.de](http://www.autohaus-dammann.de)



Dynamisch, souverän und schön – Dost zeigt auf dem Marktplatz unter anderem das neue A5 Cabriolet von Audi. Es kommt als Viersitzer mit Stoffverdeck sowie drei Benzinmotoren und zwei Dieseltriebwerken an den Start, die zwischen 180 PS und 265 PS, als S5 Cabrio sogar 333 PS, leisten.

## Am Puls der Automeile Hildesheim. Das Audi A5 Cabriolet und der neue Audi A4 allroad quattro.

Jeden Moment, jeden Kilometer, jede Strecke genießen – und schon vor dem Start allein vom Design begeistert sein. Das Audi A5 Cabriolet bietet Cabriolet-Feeling. Überaus beeindruckend in seiner Erscheinung. Die neue, kraftvolle Persönlichkeit in seiner Klasse: der Audi A4 allroad quattro. **Erfahren Sie mehr – bei uns im Autohaus und auf der Automeile.**



**DOST**

Dost Automobile GmbH & Co. KG  
Porschestraße 1 · 31135 Hildesheim  
Telefon 05121 507-25 · [info@dost.de](mailto:info@dost.de) · [www.dost.de](http://www.dost.de)



**Samstag, 16.05.2009**

**Programm DOST/TÜPKER-Bühne Marktplatz**

**10:00 Uhr** Warm-up-Musik • **12:00 Uhr** Eröffnung der Automeile durch OB Kurt Machens Big Band der Marienschule (Bläserklassentreffen)  
**13:00 Uhr** Albertus Magnus, Klasse 5 (Bläserklassentreffen) • **13:30 Uhr** RBG, Klasse 6 (Bläserklassentreffen)  
**14:00 Uhr** Goethegymnasium, Klasse 5 (Bläserklassentreffen) • **14:30 Uhr** Marienschule, Klasse 5d (Bläserklassentreffen)  
**15:30 Uhr** Marienschule, Klasse 7d (Bläserklassentreffen) • **17:00 Uhr** Abschlusskonzert Bläserklassentreffen (Alle Gruppen)  
**20:00 Uhr** B.B. & The Blues Shackes • **22:00 Uhr** Ende

**Sonntag 17.05.2009**

**10:00 Uhr** Warm-up-Musik • **12:00 Uhr** Tanzperformance muse-x & Rapper „jonez“ & „Life4DeadMuzik Crew“  
**14:00 Uhr** Poetry Slam Thema Auto • **15:00 Uhr** Meer • **16:00 Uhr** Country Show mit Matti Müller u.a. • **18:00 Uhr** Ende



## GALERIA Kaufhof Hildesheim

WIR SIND FÜR SIE DABEI!

### 9. HILDESHEIMER AUTOMEILE

am 16. und 17. Mai 2009

verkaufsoffener  
SONNTAG 13 - 18 Uhr

*Ich freu' mich drauf!*

[www.galeria-kaufhof.de](http://www.galeria-kaufhof.de)



400 Parkplätze | Gerberstraße

Hildesheim | Almsstraße



# BOYA

## LACK- UND KAROSSERIECENTRUM

Ihre Beule stört Sie?  
Ihr Kratzer nervt Sie schon lange?  
Ihr Steinschlagschaden versperrt die Sicht?

Wir haben bis zum 29.5.2009 Sonderaktionen:  
**bis zu 40% Rabatt**  
auf alle Smart-Repair-Schäden!  
NANO-Versiegelung zu Sonderaktionspreisen  
– Werkstatt des Vertrauens 2009 –

Öffnungszeiten: Fon: (05121) 91 88 999  
Mo.–Fr. 7.30–20.00 Uhr  
Sa. 9.00–13.00 Uhr

www.boy-lkc.de

Marggrafstraße 25 (gegenüber TÜV Nord)  
31137 Hildesheim/Himmelsthür



Gelungene Präsentation für ihr Können: Die Firma Boya Lack- und Karosseriezentrum aus Hildesheim/Himmelsthür hat den Audi TT rundherum aufwendig modifiziert, so dass er als kleiner Audi R8 daher kommt und zeigt ihn, neben weiteren auffälligen Einzelstücken, in der Scheelenstraße.

– Altfahrzeuge

+ Umweltprämien



Abb. enthält Sonderausstattung.

Der Fiat Panda jetzt mit:

**FIAT-ecoplus<sup>+</sup> BONUS**

### Der FIAT PANDA

UPE 9,690,- € - FIAT-ecoplus<sup>+</sup> Bonus<sup>2</sup> = 7.490,- €  
- staatl. Umweltprämie<sup>3</sup> 2.500,- €

**unser Aktionspreis = 4.990,- €**

<sup>1</sup> Beispiel Fiat Panda Active 1.1 8V\*, 9.690 € UPE des Herstellers zzgl. Überführungskosten in Höhe von 690 €.

<sup>2</sup> gültig nur für Bestellungen vom 01.04.2009 – 30.04.2009 von nicht bereits zugelassenen Neufahrzeugen Fiat Panda. Nur in Kombination mit der staatl. Umweltprämie.

<sup>3</sup> Voraussetzung u.a.: Verschrottung eines mindestens vor neun Jahren erstmals zugelassenen Altfahrzeuges, das für mindestens 1 Jahr auf den Halter in Deutschland zugelassen war (näheres unter www.bifa.de).

\*Kraftstoffverbrauch nach RL 80/1268/EWG (l/100 km): innerorts 6,6; außerorts 4,1; kombiniert 5,0. CO<sub>2</sub>-Emission nach RL 80/1268/EWG (g/km): kombiniert 119. Privatkundenangebote. Nachlass, keine Barauszahlung.

Ihr Fiat-Händler:

**Autohaus Sellmann**

*Ein Weg, der sich lohnt*

Gaußstraße 9, 31275 Lehrte  
Tel: 0 51 32 / 40 77  
Wilhelm-Rausch-Straße 11, 31228 Peine  
Tel.: 0 51 71 / 7 64 90  
Siemensstraße 6, 31177 Harsum  
Tel.: 0 51 27 / 97 20



Das Verkaufsteam vom Autohaus Sellmann, Kay Diegeler und Theo Gue, freuen sich, auf der diesjährigen Automeile in der Almsstraße, Ecke Kaiserstraße die neuesten Modelle von Fiat zu präsentieren. Neben dem kultigen 500er wird auch die nagelneue Rolldachversion 500C erwartet.

### 3. Hildesheimer Bläserklassentreffen

Im Rahmen der diesjährigen Hildesheimer Automeile findet am 16. Mai das 3. Hildesheimer Bläserklassentreffen statt, an dem aus 5 Schulen mehr als 300 Schülerinnen und Schüler teilnehmen.

Eröffnet wird die Veranstaltung um 12.00 Uhr auf dem Marktplatz mit musikalischer Umrahmung durch die BigBand der Marienschule unter der Leitung von Ekkehard Sydow, der auch für die Gesamtorganisation dieses Treffens verantwortlich ist. Die Vielfalt der teilneh-

menden Schulen verspricht einen musikalisch abwechslungsreichen Tag:

Die Anne-Frank-Schule kommt mit 3 Trommelklassen, die Albertus-Magnus-Schule, das Goethegymnasium, die Robert-Bosch-Gesamtschule und die Marienschule nehmen mit ihren Bläserklassen teil.

Von 13.00 bis 16.00 Uhr sind die Gruppen auf 5 verschiedenen Bühnen in der Innenstadt zu hören. Um 16.30 Uhr gibt es ein gemeinsames Abschlusskonzert auf dem Marktplatz.



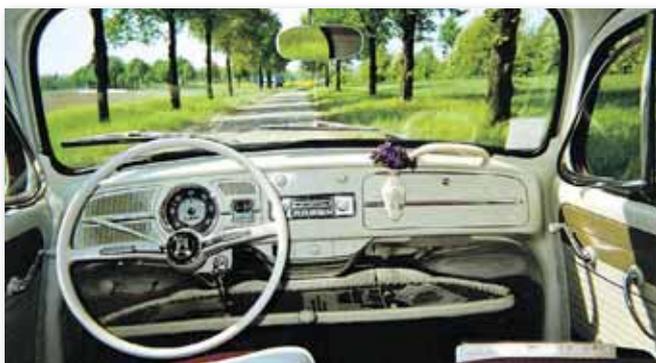
Mit Hochdruck probt das Sinfonische Bläserorchester der Marienschule für den großen Auftritt.



**Hildesheim (tms).** Original muss es sein. Das ist wichtig für Stefan Langer. Der Hildesheimer ist stolzer Besitzer von gleich zwei VW Käfern – einem perlweißen, Baujahr 1964, und einem brilliantgelben Sondermodell „Jeans“ von 1974, beide weitestgehend in der Ausstattung, wie sie damals den Verkaufsraum verlassen haben. Und mit der charmanten Patina, die solch einem Oldie nach einem langen Autoleben anhaftet.

Vor etwa vier Jahren ist der heute 40-Jährige diesem Charme erlegen, als er, eher

zurückgebaut.“ Den charakteristischen schwarzen Streifen mit dem „Jeans“-Schriftzug hat er mit Hilfe einer Anleitung aus dem Internet gefertigt, die Stahlsporfelgen wieder silbern lackiert. Nur Blinker und Türgriffe, die bei dem Spar-Sondermodell genau wie die Stoßstangen schwarz waren, hat er in Chrom gelassen, „weil es so einfach schöner aussieht.“ Die damals namensgebenden Sitzbezüge aus Jeansstoff hatten eine dermaßen schlechte Qualität, dass sie im Nu verschlissen waren und heute keine origi-



Schöner Wohnen 1964: Armaturenbrett im Export-Käfer

durch Zufall, günstig an den 74er Käfer kam. „Meine Eltern hatten VW's und auch ich bin immer schon Volkswagen gefahren.“ Sein erstes Auto war ein Polo, weil das 1987, als er seinen Führerschein machte, einfach ein besseres Auto war, als so ein alter Käfer, „aber als sich dann die Gelegenheit bot, diesen Käfer zu bekommen, musste ich einfach zugreifen.“

Dass es sich um das Sondermodell „Jeans“ handelt, mit dem VW damals den Verkauf des Käfer bei jungen Leuten noch einmal ankurbeln wollte, erfuhr Langer erst, als er sich bei Volkswagen für die H-Zulassung ein Zertifikat ausstellen ließ. „Ich habe ihn dann nach und nach auf Originalzustand

nalen mehr aufzutreiben sind. Langer hat sich mit Jeans-Sitzbezügen aus dem Zubehörhandel geholfen.

Der Krankenpfleger, der als Stationsleiter im Klinikum arbeitet, versucht, kleinere Schönheitsreparaturen selber zu machen, „zum Glück ist die Technik ja recht simpel“, für kompliziertere Arbeiten gibt er seine Schätzchen in eine Werkstatt. Das wäre ihm vor einem Jahr beinahe zum Verhängnis geworden: Der Jeans-Käfer brauchte einen neuen Motor und wurde zu einem Bastler gebracht. „Der hat den Wagen nachts entführt, ist über Feld und Wiesen gerast und schließlich im Graben gelandet.“ Die Front war total verbeult, Langer hat-



Kult: Der '74er Jeans-Käfer

te Tränen in den Augen beim Anblick seines Autos.

„Er gehört zur Familie“ war ja auch ein Originalslogan von Volkswagen, der die Scheibe von Stefan Langers zweiten Käfer ziert. Den 64er hatte er 2006 auf dem „Maikäfer-Treffen“ in Hannover entdeckt. „Eigentlich wollte ich einen 1303, aber dieser 1200 gefiel mir so gut, dass ich gleich zugriff habe.“ Sein Wagen ist das erste Modell, das damals mit Stahlschiebedach ausgeliefert wurde „und das ist heute noch voll funktionsfähig.“ Die Ablage aus Bast unter dem Armaturenbrett ist ebenso original wie das Radio, „man fühlt sich während der Fahrt echt in die 60er-Jahre versetzt.“ Passanten erinnern sich „so einen hatte ich auch mal“, und als Langer zum Tanken die Fronthau- be öffnete, wo sich bei diesem Modell noch

der Benzin-Einfüllstutzen befindet, kam ein kleiner Junge ganz aufgeregt angelaufen, weil er dachte, Langer fülle das Benzin gleich direkt in den Motor

– als er vorne dann noch nicht mal einen Motor sah, war der Junge noch erstaunter.

Es sind auch diese kleinen Begebenheiten, die Langer inzwischen zum totalen Käfer-Fan haben werden lassen. Selbst seine Wohnung ist ein kleines Käfermuseum: wo man hinschaut, hängen Bilder, Postkarten, Poster und Ähnliches mit dem Wolfsburger Dauerläufer, Modellautos zieren Vitrinen und Regale, sogar die alten Werbeanzeigen hat Langer gesammelt. Im Fahrzeug liegen natürlich die original Betriebsanleitung, der original Prospekt und der original Zubehörcatalog. Und auf der Ablage hinter den Rücksitzen des Jeans-Käfer steht ein Einkaufskorb mit Lebensmittel-Verpackungen aus den 70er-Jahren – das ist nicht nur original, sondern auch originell!



Stefan Langer in seinem '64er Käfer



## „2000 km“ auf der Techno Classica

**Essen (tms).** Horst-Dieter Görg aus Hildesheim trommelte auf der Techno Classica als Organisator gemein-

sam mit Lars Döhmman für die „2000 km durch Deutschland“, die in diesem Jahr vom 4. bis 12. Juli stattfinden.

Neu 2009: ein ausgedehnter Prolog (ca. 60 km) mit Sonderprüfungen. Dieser Sparkassen-Prolog wird am Samstag, 4. Juli 2009, von der Messe in Hannover über das

Neue Rathaus Hannover, die DEKRA-Niederlassung, die Polizeigeschichtliche Sammlung Niedersachsen und durch das Calenberger Land (Gehrden, Wenningen, Benningen, Pattensen) zurück zum Ausgangspunkt Messengelände (Zufahrt West 1) führen. Mitfahren kann jeder eingeschriebene Teilnehmer der „2000 km“ sowie – gegen ein kleines Startgeld – interessierte Oldtimer-Fahrer aus der Region, es gibt auch eine

Sonderwertung der Sparkasse Hannover.

Neben Horst-Dieter Görg sind auch zwei weitere Teilnehmer aus der Region dabei: Reinhard Koch aus Sarstedt ist nach drei Mitfahrten ins Organisationsteam gewechselt, er fährt einen der Vor-Wagen, um die Strecke vorab zu kontrollieren. und Klaus Thon aus Ummeln, der in dem roten Hannomag Rekord (von allen drei gemeinschaftlich aufgearbeitet) Beifahrer sein wird.



Reinhard Koch, Horst-Dieter Görg und Klaus Thon

## Isdera Imperator zur Werksinspektion

**Hildesheim (tms).** Ein eher ungewöhnlicher Auftrag für Ingenieur und ISDERA-Chef Eberhard Schulz. Ein Engländer, der seinen Spitznamen „Tex“ auch exponiert auf dem Nummernschild herumfährt, wollte eine echte „Werksinspektion“ für seinen Isdera Imperator, also fuhr er auf eigener Achse direkt in das heutige Domizil des genialen Automobilbauers auf dem Gelän-

de von Mercedes Marheineke. „Der Wagen hat erst 1400 km runter – ist eigentlich nur durch das Herumstehen gealtert“, erkennt Schulz und erinnert sich auch noch an den Bau dieses Exemplars seiner insgesamt 30 produzierten Imperator. „Wenn ich bedenke, was 1990 alles los war in der Firma, meine Kinder waren damals Mitte 20 und haben schon eifrig mitgearbei-

tet.“ „Tex“ möchte den Flügeltüren-Sportler mit Mercedes V8 jetzt öfter fahren, dafür sollte er vorher auf Herz und Nieren überprüft werden – und wer könnte das besser, als der Produzent dieses Boliden selber?



Eberhard Schulz bei der Werksinspektion

## Frank Hohmann - „Underdog“ schlägt „Heldenautos“



**Hildesheim/Diekholzen (tms).** „Wenn man taugliches Material und Talent hat, kann man es im Breitensport zu was bringen.“ Das „was“ scheint im Fall von Frank Hohmann eine kokette Untertreibung: Im Jahr 2008 er-

reichte der Diekholzener unter anderem 12 Klassensiege und 2 Gesamtsiege bei diversen Rallyes, konnte sich am Ende über zwei 2. und zwei 3. Plätze bei wichtigen Meisterschaften freuen.

Dabei hat der 44-Jähri-

ge seine Rennsport-Karriere ganz klassisch begonnen, beim Slalom des Hildesheimer Automobilclubs im ADAC e.V., mit einem Polo GT, der damals auch sein normales Straßenfahrzeug war. „Ich habe meine Begeisterung für den Motorsport erst entdeckt, als ich schon längst Auto fuhr.“ Und er konnte sein Auto als gelernter Kfz-Mechaniker mit diversen Modifikationen selber „tunen“. Als die Umbauten an seinem Polo immer kompromissloser wurden, benutzte er ihn nur noch als Rennwagen, sicherte sich erste Erfolge auf der Rundstrecke und bei Bergrennen mit weiteren Fahrzeugen. Auf dem Höhe-

punkt seiner Rundstreckenkarriere fuhr er als semi-professioneller Privatfahrer unter anderem bei der SST (Super Tourenwagen Trophy) mit einem ehemaligen DTM BMW M3 („so ein richtiges Rennauto!“) und einem Ford Mondeo Supertourenwagen mit über 300 PS und sequenziellem 6-Gang-Getriebe.

Aber irgendwann wurde Hohmann die europaweite Reiserei zu den bekannten Rennstrecken wie Spa, Dijon oder Monza zu viel - „das Ganze soll ja auch noch Spaß machen“ - und er wollte etwas anderes ausprobieren: den Rallye-Sport. „Da heutzutage die meisten Rallyes auf befestigten We-



Frank Hohmann neben seinem Focus in der 2009er-Lackierung

gen stattfinden, habe ich mir als Rundstreckenfahrer gute Chancen ausgemalt.“

2004 startete er dann mit einem Ford Puma Kitcar bei seiner ersten Rallye, der Welfenrallye in Braunschweig, und konnte gleich den Klassensieg einfahren, wurde nach 13 zu fahrenden Wertungsprüfungen Gesamt siebter. „Ein schöner Einstieg“ - und der Beginn einer erfolgreichen Rallye-Karriere, die eng mit der Marke Ford und auch dem Autohaus Hentschel in Hildesheim verbunden ist. „Die Werkstatt-Crew um Herrn Suden und Herrn Klein hat mich beim Aufbau meiner Autos immer professionell unterstützt!“

Sein „taugliches Material“ seit 2007 ist ein Ford Focus RS, der nach Rallye-Reglement der Gruppe N/F 2005 homologiert ist. Die Sicherheitszelle aus 42 Metern hochfestem Cromo Stahl wird so auch in den Ford-Fahrzeugen der WRC (World Rallye Car) verwendet und auch viele andere Bauteile wie die Räder,

der Heckflügel und die Innenverkleidung stammen aus dem WRC Teilerregal.

Der 2-Liter-Turbo des 2004er Focus leistet über 250 PS, hat ein Drehmoment von 425 Nm und beschleunigt das 1215 Kiloschwere Fahrzeug in gerade mal 4,6 Sekunden auf 100 km/h. Fast noch wichtiger als die Leistung ist beim Rallye-Sport aber das Fahrwerk. Und auch das kommt bei Hohmanns Ford aus der WRC. „Ein Spitzenfahrwerk von ASTRacing, einem Spezialisten, der unter anderem für die Formel 1 arbeitet!“ Dank mannigfaltiger Verstellmöglichkeiten (3-Wege Druckverstellbar, Stabilisatoren vorn verstellbar), kann es den jeweiligen Streckenbegebenheiten optimal angepasst werden – und Hohmann kann auch Autos mit deutlich höherer Motorleistung in Schach halten. Von deren Fahrern hört er dann zweifelt: „das Ding liegt ja wie auf Schienen“, was aber auch an dem fahrerischen Können Hoh-

manns liegt. „Quer um die Ecke sieht zwar spektakulärer aus – aber der Publikumsliedling gewinnt nicht den Pokal!“ Hier kommt seine Erfahrung aus der Rundstrecke zum Tragen, „da lernt man, eine Kurve effektiv und schnell zu umrunden.“

Um die Kurven richtig und sicher anvisieren zu können, braucht es im Rallye-Sport einen guten Beifahrer, bei Hohmann ist das Eric Streiber. Überhaupt ist Rallye-Sport immer Team-Leistung: auch auf seine Service-Crew kann sich der Diekholzener 100 % verlassen. „In 20 Minuten Service-Stopp haben die viel Arbeit in verdammt kurzer Zeit zu erledigen“. Immer dabei: Frank Hohmanns

Lebensgefährtin. „Sie drückt Daumen, ist Motivatorin und liest mir jeden Wunsch von den Lippen ab.“

Selber in einer Motorsportfamilie aufgewachsen, teilt sie seine Liebe zum Sport – und wundert sich schon lange nicht mehr über Eskapaden wie Folgende: „Ich habe nachts von einer Achsauf-

hängung geträumt, bin dann um 1 Uhr aufgestanden und habe eine technische Zeichnung davon gemacht.“

Und der Ausblick auf die Saison 2009? „Mein Antrieb ist immer, gleich gut oder besser als die Profiteams zu sein.“ Dafür hat Hohmann seinen Focus über den Winter einem „update“ unterzogen, die Technik hier und da verfeinert. „Ich möchte 2009 noch mehr auf Gesamtsieg fahren – ein Klassensieg ist mit diesem Auto recht easy einzufahren.“ Dabei muss er diese Saison noch öfter die vermeintlich stärkeren Autos überholen - „man geht mit einem Grinsen vom Platz, wenn man als „Underdog“ ein stärkeres „Heldenauto“ geschlagen hat.“

Das dürfte für Frank Hohmann kein Problem sein: Talent und taugliches Material sind vorhanden!



### Frank Hohmanns Erfolge 2008:

Niedersächsische Rallyemeisterschaft:	<b>3. Platz</b>
Niedersächsischer ADAC Rallyepokal:	<b>2. Platz</b>
Nordhessenpokal:	<b>2. Platz</b>
DMSB Rallyepokal Nord:	<b>3. Platz</b>



250 PS, 425 Nm Drehmoment: Der 2-Liter-Turbo

**Autoland W. Brüggemann GmbH**

Unser Service für alle Fahrzeugmarken

- Jeden Di., Mi., und Do. TÜV - Abnahme
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Computerdiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Zahnriemenwechsel
- Bremsen, Auspuff und und und...

...zuverlässig und preiswert machen wir Ihr Auto wieder fit...

Autoland W. Brüggemann GmbH  
Hildesheimer Str. 114  
31157 Sarstedt  
Tel. 05066/7462  
Fax 05066/4301

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
Inhaber: Alexander Wysocki

Räder umstecken  
**12,50 €**

TÜV / AU  
**89,00 €**

Achsvermessung  
**49,00 €**

Klimawartung  
**49,00 €**

Feinstaubplaketten bei uns erhältlich



## Hentschel Mitglied im „Land Rover Quality Club“

**Hildesheim (tms).** Es gibt kaum einen exklusiveren Club: nur 10 Mitglieder haben jährlich die Chance, zum „Land Rover Quality Club“ zu gehören – das Autohaus Hentschel ist in diesem Jahr eins davon. Grund: es gehört zu den besten und erfolgreichsten Händlern der legendären britischen Geländewagenmarke.

Satzung, Vorstand oder gar Clubbeiträge sucht man hier vergeblich, in den „Land Rover Quality Club“ gelangen die Händler ausschließlich durch ihre Leistungen. Monatelang wurden Zahlen und Werte gemessen und verglichen – der

Faktor Kundenzufriedenheit spielte dabei die Hauptrolle, aber auch Erfolge und profitables Wachstum im Neuwagen- und Ersatzteilgeschäft schlugen sich in der Bewertung nieder. Und da hat das Team unter Geschäftsführer Michael Wersig und Markenverantwortlichem Maik Augsburg ganze Arbeit geleistet. Der Lohn neben Urkunde und der Berechtigung, ein Jahr mit der Mitgliedschaft zu werben: eine unvergessliche Reise ins südliche Afrika. „Das, und die Bestätigung, dass wir gerade in dieser schwierigen Zeit alles tun, um unsere Kunden zu-

frieden zu stellen ist Ansporn, auch im nächsten Jahr wieder zu diesem exklusiven Club gehören zu dürfen“, verspricht Maik Augsburg bei der feierlichen Übergabe der Urkunde durch Verkaufsleiter Nord Harald Wiesehahn und Regionalleiter Af-

ter Sales Thomas Moll von der Land Rover Deutschland GmbH.



Thomas Moll, Maik Augsburg, Michael Wersig und Harald Wiesehahn

## Marheineke: Ausgezeichnet als „Unfall Spezialist“



Peter Krüger, Armin Leukel, Ralf Marheineke, Marco Jäkel und Matthias Heiny

**Hildesheim (tms).** Eigentlich redet man ja ungerne über Unfälle. Armin Leukel, Berater Unfallschadenmanagement im Auftrag von VW, tut es trotzdem: „Jeder Autofahrer hat im Schnitt alle acht Jahre einen Verkehrsunfall!“ Und: „Rund 600.000 mehr oder weniger unsachgemäß reparierte Unfallautos sind nach neuesten Schätzungen auf deutschen

Straßen unterwegs – tickende Zeitbomben!“ Beruhigend zu wissen, dass Volkswagen dem entgegen steuert, mit der Zertifizierung ausgewählter Werkstätten zum „Unfall Spezialist“. Das Autohaus G. Marheineke in Hildesheim/Himmelsthür hat jetzt diese Zertifizierung erhalten, weil es den von VW geforderten professionellen und umfassenden Service im Falle ei-

nes (Un-)Falles bietet – von der Vororthilfe mit 24-Stunden-Abhol- und Abschleppdienst, über die fachgerechte Reparatur und Unfall-Ersatzwagen zum Erhalt der Mobilität, bis zur Abwicklung von Versicherungsformalitäten.

Dabei kam dem Betrieb auch seine jahrelange Erfahrung als Mercedes-Benz-Partner zu Gute. Obwohl erst seit Anfang letzten Jahres Volkswagen Service Partner, konnte das Team von Marheineke durch seine hohe Werkstatt-Qualität überzeugen: „Die sind einfach Spitze!“, ist Armin Leukel begeistert, „Der Betrieb war faktisch schon Unfall Spezialist!“

Grundvoraussetzung dafür ist die Kompetenz in Lack- und Karosseriearbeiten, die auch alternative Reparaturverfahren wie „Clever Repair“ be-

inhaltet. Marheineke Serviceberater Marco Jäkel hat außerdem eine spezielle Volkswagen Schulung durchlaufen und steht dem Unfall-Kunden von Anfang bis Ende als Ansprechpartner für alle Fragen zur Verfügung.

Wichtig dabei für den Kunden: Marheineke repariert fachgerecht nach Herstellerangaben, mit den modernsten Verfahren und natürlich mit Original VW Teilen. So kann ein hohes Maß an Sicherheit wieder hergestellt werden, Herstellergarantie und LongLife Mobilitätsgarantie bleiben erhalten – ein Pluspunkt für den späteren Wiederverkauf – der Wert des Fahrzeuges bleibt erhalten.

Gut, dass wir darüber geredet haben.

## Günstig auftanken – die Gastanke in Hildesheim

**Hildesheim (tms).** Autogas ist nicht nur wesentlich günstiger als Benzin oder Diesel, es ist auch umweltschonender. Und es gibt immer mehr Tankstellen in der Region, die sich auf Flüssiggas, auch bekannt unter seiner korrekten Bezeichnung LPG-Gas, spezialisiert haben. Eine davon steht in der Hildesheimer Schinkelstraße, direkt gegenüber der Halle 39. Eine

einfache Tankstelle ohne viel Firlefanz, Shop und Bistro – hier kann man „nur“ tanken, aber das dafür umso preiswerter und rund um die Uhr. Wer noch mehr sparen möchte, kann eine Kundenkarte beantragen, per Mail, Telefon oder Fax und nach wenigen Tagen einen Rabatt von bis zu 5 % monatlich nutzen. Infos unter [www.die-gastanke.de](http://www.die-gastanke.de) oder 05121-9982978



**Größtes Angebot in Norddeutschland +++ 2000 Fahrzeuge sofort lieferbar**



**AUTOHAUS**  
**PETERMAX MÜLLER**  
 AUTORING HANNOVER



**www.pm-mueller.de**

ist bei uns in besten Händen +++ Ihr Fahrzeug ist bei uns in besten Händen +++ Ihr Fahrzeug ist bei uns in besten Händen +++ Ihr Fahrzeug ist bei uns

**Für alle, die ihren „Alten“ loswerden wollen:  
 2.500,- € „Abwrackprämie“\*  
 beim Kauf sofort lieferbarer Jahreswagen**



\* Gemäß den Bedingungen der BAFA für die staatliche Umweltpremie

en Service +++ Werkstatt-Wartungsservice +++ Karosserie - Lackservice +++ Hol- und Bringservice +++ Zubehör-Service TÜV/HU +++ Original Teile



Ihr Ansprechpartner:

**Herr Rüdiger Snell**

**Telefon 05102 / 9393717**

13064421



**VW Golf V 1.6 Rabbit**  
 EZ 6/08, 75 kW, 5.579 km, ABS, eASp., Ausstentemp., Chrompaket, ESP, eFH, Klimaaut., Airb., Lederlkr., LM 16", R/CD uvm.  
**MwSt. awb. EURO 16.950,-**

13064534



**VW Golf V 1.9 TDI DPF United**  
 EZ 6/08, 77 kW, 17.146 km, Parkhilfe, ABS, hzb. eASp., ESP, eFHJ, Leder-MFL, Klimaaut., LM, MFA, Nebel, Regenssens. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 17.690,-**

13064535



**VW Golf V 1.9 TDI DPF United**  
 EZ 6/08, 77 kW, 23.829 km, Parkhilfe, eASp., ESP, eFH, Klimaaut., Lederlkr., MFA, Nebel, R/Navi, Sitzhgz., Ausstentemp. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 17.999,-**

13064546



**VW Golf Plus 1.9 TDI DPF Edition**  
 EZ 7/08, 77 kW, 9.130 km, ABS, eASp., Ausstentemp, Color, ESP, Airb., eFH, Klimaaut., LM, MFA, Nebel, R/CD, Regenssens. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 18.490,-**

13064373



**VW Scirocco 1.4 TSI**  
 EZ 8/08, 118 kW, 10.827 km, Parkhilfe, ABS, eASp., R/CD, ESP, eFH, Klimaaut., LM 17", MFA, Nebel, Servo, Sitzhgz., Sp. Sitze uvm.  
**MwSt. awb. EURO 23.490,-**

13064417



**VW Golf VI 1.4 Trendline**  
 EZ 10/08, 59 kW, 6.785 km, Parkhilfe, ABS, eASp., Easy-Entry, ESP, eFH, Klima, MFA, R/CD, Servo, ZV/FB uvm.  
**MwSt. awb. EURO 15.999,-**

13064416



**VW Golf VI 2.0 TDI Comfortline**  
 EZ 10/08, 81 kW, 8.400 km, Parkhilfe, ABS, eASp., ESP, eFH, Klimaaut., Lederlkr., LM, MFA, Nebel, Parklenkassistent., Sitzhgz. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 22.490,-**

130E1102



**VW Passat CC 1.8 T TSI**  
 EZ 7/08, 118 kW, 18.862km, Parkhilfe, ABS, eASp., Sp. Sitze, ESP, XenonPlus, MFA, Navi, Regenssens., Sitzhgz., Parklenkassistent. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 28.990,-**



13064595



**VW Passat CC 2.0 TDI Sport**  
 EZ 6/08, 103 kW, 15.833 km, Parkhilfe, ABS, eASp., ESP, eFH, Klimaaut., Navi, Regenssens., Servo, Sitzhgz. Sport-MFL uvm.  
**MwSt. awb. EURO 30.999,-**

13064253



**VW Passat Variant 2.0 TDI DPF Highline**  
 EZ 6/08, 103 kW, 17.300 km, Parkhilfe, ABS, eASp., Color, ESP, eGSD, Klimaaut., Leder, LM 17", MFL, MFA, Navi, XenonPlus uvm.  
**MwSt. awb. EURO 29.999,-**

13064586



**VW Golf Plus, neues Modell**  
 EZ 2/09, 75 kW, 1.500 km, Parkhilfe, ABS, eASp., Dachreling, ESP, eFH, Klimaaut., Lederlkr., MFA, Parklenkassistent., Tempom. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 21.990,-**

13064569



**VW Eos 1.4 TSI**  
 EZ 4/08, 90 kW, 7.475 km, Parkhilfe, ABS, eASp., ESP, eFH, eGSD, Klimaaut., Leder, LM 16", MFA, Navi, Tempom., Sitzhgz. uvm.  
**MwSt. awb. EURO 23.990,-**

13064571



**VW New Beetle Cabriolet 2.0 United**  
 EZ 5/08, 85 kW, 5.488 km, Parkhilfe, ABS, hzb. eASp., R/CD, ESP, eFH, Klima, Lederlkr., LM, Nebel, Servo, hzb. Sportsitze uvm.  
**MwSt. awb. EURO 19.999,-**

Petermax-Müller-Straße 2 • 30880 Laatzen • Tel. 05102 / 93 93-717 • Fax 05102 / 93 93-707

**Größtes Angebot in Norddeutschland +++ 2000 Fahrzeuge sofort lieferbar**



## ALFA ROMEO

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527



## AUDI

**Paul Dobbratz GmbH**  
Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 - 1001, Fax: 05183 - 2499



## CHEVROLET

**Autohaus Lier GmbH & Co.KG**  
Hachumer Str.12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 - 91120, Fax: 05067 - 721

**Autohaus Schünemann GmbH**  
Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 2040810, Fax: 05121 - 2040811



## CHRYSLER

**Autohaus Dammann GmbH**  
Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 775500, Fax: 05121 - 7755025



## CITROËN

**Autohaus Krumrey GmbH**  
Siemensstr. 20, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 296060, Fax: 05121 - 2960629

**Auto + Sport AS HGmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276



## FIAT

**Autohaus Dammann GmbH**  
Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 775500, Fax: 05121 - 7755025

**Autohaus Hermann Faber**  
Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527

**Autohaus Sellmann GmbH**  
Siemensstr. 6, 31177 Harsum  
Tel: 05127 - 9720, Fax: 05127 - 97220



## FORD

**Autohaus Hentschel GmbH**  
Daimlerring 12, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 7470, Fax: 05121 - 747119

**Autohaus Heinrich Mensing**  
Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 6333, Fax: 05069 - 6330



## HONDA

**Auto-Centrum Siemensstraße**  
Siemensstr. 29, 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 - 2040850, Fax: 05121 - 2040851



## HYUNDAI

**Autohaus Hentschel GmbH**  
Daimlerring 12, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 7470, Fax: 05121 - 747119



## MAZDA

**Autohaus Hentschel GmbH**  
Daimlerring 12, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 7470, Fax: 05121 - 747119

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527



## MERCEDES

**Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH**  
Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 - 80110, Fax: 05181 - 801177

**G. Marheineke GmbH & Co.KG**  
Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 - 6990, Fax: 05121 - 69939



## MITSUBISHI

**Auto + Sport AS HGmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276



## NISSAN

**Auto + Sport AS HGmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276



## OPEL

**Autohaus Lier GmbH & Co. KG**  
Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 - 91120, Fax: 05067 - 721

**Autohaus Schünemann GmbH**  
Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 2040810, Fax: 05121 - 2040811

**Ulrich Fischer**  
An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen  
Tel: 05123 - 690, Fax: 05123 - 2134

**Wolfgang Schmidt Automobile**  
Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde  
Tel: 05126 - 8273, Fax: 05126 - 2018



## PEUGEOT

**Autohaus Krumrey GmbH**  
Siemensstr. 20, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 - 296060, Fax: 05121 - 2960629



## RENAULT

### **Autohaus Hansel e.K.**

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

### **Autohaus Machel GmbH**

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

### **Schünemann Automobile GmbH**

Siemensstr. 27, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 78360, Fax: 05121 – 783699

### **Siewert Automobile**

Heerstr. 13, 31191 Algermissen  
Tel: 05126 – 2367, Fax: 05126 – 2636



## ROVER

### **Autohaus Dammann GmbH**

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025



## SKODA

### **Autohaus Kühl GmbH & Co. KG**

Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 206350, Fax: 05121 – 2063510



## SMART

### **smart Center Hannover-Garbsen**

Europaallee 1, 30823 Garbsen  
Tel.: 05131 – 70010 Fax: 05131 – 700150



## SUBARU

### **Autohaus Steinbrecher**

Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93793, Fax: 05121 – 937920



## TOYOTA

### **Auto Schuder**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960; Fax: 05121 – 7499659



## VOLVO

### **Autohaus August Hager & Sohn GmbH**

Göttinger Str. 39, 31029 Banteln  
Tel: 05182 – 97740, Fax: 05182 – 977422



## VOLKSWAGEN

### **Auto-Zentrum Elze GmbH**

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze  
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

### **Paul Dobbbratz GmbH**

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

### **Autohaus Kühl GmbH & Co. KG**

Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 206350, Fax: 05121 – 2063510

### **G. Marheineke GmbH & Co. KG**

Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 6990, Fax: 05121 – 69939

## REIFEN

### **Euromaster Reifen-Service**

Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

### **Reifen- und Kfz-Service Rose**

Voss-Str. 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

## DIVERSE FABRIKATE

### **Autoland W. Brüggemann GmbH**

Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 7462, Fax: 05066 – 4301

### **Euromaster GmbH**

Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

### **Peter-Albert Giesemann**

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum  
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

### **Dieter Hallmann**

Mühlenstr. 2, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 64950, Fax: 05066 – 1877

### **Auto-Service Rössing**

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### **Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG**

Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 514156, Fax: 05121 – 516257

### **Autohaus Meyer**

An der Bundesstr. 2 + 3, 31188 Heersum  
Tel: 05062 – 346, Fax: 05062 – 1214

### **Autohaus Müller**

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### **Pulver's Kfz-Meisterservice**

Liebigstr. 32, 31180 Giesen/Ahrbergen  
Tel: 05066 – 901156, Fax: 05066 – 901157

### **Rissmann Autoshop**

Borsigstr. 1E, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 828080, Fax: 05181 – 27202

### **Kfz Ritter Reparaturen aller Art**

Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle  
Tel: 05123 – 7457, Fax: 05123 – 4136

### **Autohaus Schulze Kfz-Service**

Unterstr. 61, 31162 Bad Salzdetfurth  
Tel: 05063 – 387, Fax: 05063 – 1457

### **Heinz-Wilhelm Thiel**

Hannoversche Str. 72, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 777188, Fax: 05121 – 777316

### **AST Autoservice Thiem**

Stephanstr. 6 - 8, 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 - 282753, Mobil: 0160 3384716

### **Torsten Zimmer**

Arnekenstr. 9 c, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 34695, Fax: 05121 – 12178



# Motorenöl ist ein Stiefkind

Nur zwei von drei Autofahrern wissen, welche Sorte Motorenöl in ihrem Fahrzeug verwendet wird. Einer aktuellen Untersuchung der Deutschen Automobil-Treuehand (DAT) zufolge steigt das Wissen der Autofahrer über die Ölqualität mit dem Alter ihres Fahrzeuges. Die Ursa-

che liegt aber darin, dass Besitzer älterer Fahrzeuge nach Darstellung der Autoexperten der Kfz-Innungen vor allem das Nachfüllen von Motorölen in Eigenregie durchführen. Der Gesamt-Werkstattanteil an den Ölwechseln ist mit 80 Prozent konstant geblieben. In neun von zehn Fäl-

len wechseln die Vertragswerkstätten bei unter zwei Jahre alten Fahrzeugen das Öl im Rahmen des Wartungsdienstes. Ein qualitativ hochwertiges Öl ist für die meisten Autofahrer wichtig. Jeder zweite Autofahrer entscheidet sich für synthetische Öle.

Foto: ProMotor



**point S** **ROSE**  
 Reifen, Räder, Auto-Service  
**Qualität Kompetenz Zuverlässigkeit**

- Reifen, Felgen und Zubehör
- Kfz-Werkstatt für alle Modelle
- Zubehör rund ums Auto
- Kostenloser lokaler Fahrerservice
- Einlagerung Ihrer Winterreifen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Sommerreifen-Angeboten!

E. Rose  
 Reifen - Kfz-Technik  
 Voss-Straße 7-9  
 31157 Sarstedt

Tel. (0 50 66) 26 56  
 Fax (0 50 66) 6 16 65  
 info@rose-kfz.de

**Auto-Service Rössing** Inh. Andreas Heinecke  
 Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/ Audi
- Autodiagnos-Diagnose
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Jetzt auch Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de
- www.roessinger-autoservice.de

Rössing • Maschstraße 7 - an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20  
 Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: autoserviceroessing@web.de

**rissmann**  
 KFZ-Meisterbetrieb **Autoshop**

Borsigstraße 1E  
 31061 Alfeld (Leine)  
 Telefon: (0 51 81) 22 69  
 Telefax: (0 51 81) 2 72 02

- Autoteile und Zubehör
- Reparaturen aller Fabrikate
- Reifen- und Felgenservice
- Kundendienst / Inspektion
- TÜV / Dekra AU

# Ostern beginnt die Saison ...

... für Sommerreifen. Von O bis O hieß die Maxime zum Reifenwechsel-Rhythmus für die Winterpneus. Von Oktober bis Ostern: Die Geschichte der Os ist jetzt zu Ende. Damit beginnt die Zeit der Umrüstung auf Sommerreifen. Die Reifenexperten im Kfz-Meisterbetrieb haben aus diesem Anlass darauf hingewiesen, dass Autofahrer mit der richtigen Bereifung Sprit sparen und aktiven Umweltschutz leisten können: Einerseits bieten spezielle rollwiderstandsoptimierte Leichtlaufreifen Verbrauchs- und Emissionsvorteile, andererseits ist es unverzichtbar, den

Fülldruck regelmäßig zu kontrollieren. Die Reduzierung des Rollwiderstandes der Reifen kann nach Darstellung der Reifenexperten der Kfz-Innungen signifikant zur Verbrauchsminderung beitragen. Ein Minderdruck von 0,4 bar beispielsweise erhöhe den Verbrauch um rund zwei Prozent. Das Reifenangebot in den Kfz-Meisterbetrieben reicht vom klassischen Breitreifen mit Leichtmetallfelge bis zum lauffruchtungsgebundenen Pneu, an den aus Sicherheitsgründen auch nur der Meister Hand anlegen sollte.

Foto: ProMotor





## MICHELIN ENERGY SAVER: Bestnoten beim ADAC

„Besonders empfehlenswert“ ist laut ADAC der Sommerreifen MICHELIN ENERGY Saver. Im aktuellen ADAC-Sommerreifen-Vergleichstest (März-Ausgabe der ADAC-Motorwelt) schneidet der Pneu des französischen Reifenherstellers mit der Höchstwertung ab. Er erhielt von den Testern nicht nur die beste Gesamtnote, sondern glänzte insbesondere durch Spitzenwerte in den Kategorien Kraftstoffverbrauch und Verschleiß. Für den getesteten MICHELIN ENERGY Saver (185/60 R



14 H) lautet das Fazit der Reifenexperten: „Sehr ausgewogener Reifen mit Bestnoten beim Kraftstoffverbrauch und im Verschleißverhalten.“ Der Leichtlaufreifen MICHELIN ENERGY Saver konnte auch beim Nasshandling und Nassbremsverhalten überzeugen und erfüllte alle Kriterien für das Top-Prädikat „besonders empfehlenswert“. In Hildesheim ist der Reifen unter anderem bei Scheffler in Bavenstedt erhältlich.

## Premiere: Blaupunkt bringt Webradio ins Auto

Blaupunkt präsentiert jetzt die weltweit ersten Internet-Autoradios. Damit lassen sich tausende Sender aus aller Welt im Auto empfangen, die grenzenlosen Musikgenuss für garantiert jeden Geschmack bieten. Zusammen mit miRoamer, dem weltweit führenden Spezialisten für Internet Media Plattformen, bringen die Hildesheimer die ganze Welt des Webradios nun zum ersten Mal und garantiert rauschfrei ins Auto. So ermöglichen die neuen Autoradios Hamburg 600i und New Jersey 600i den Eintritt in die Musikvielfalt des Internets.

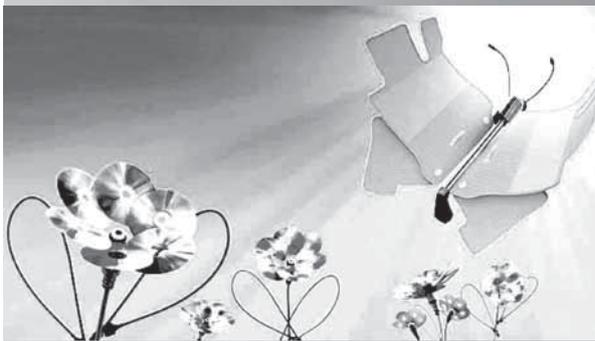
Möglich wird der Empfang von über 20.000 Ra-

diostationen durch eine Internet-Verbindung, die mit einem 3G-fähigen Handy über Bluetooth aufgebaut wird. Die Auswahl der Webradio-Stationen erfolgt intuitiv über eine klare Menüführung ohne umständliche URL-Eingabe. Über das miRoamer-WebPortal lassen sich zudem weitere Einstellungen wie z. B. Musikstil oder Liebingsender konfigurieren.

Im Handel erhältlich sind das Hamburg 600i für den konventionellen DIN-Schacht für ca. 299,- Euro und das New Jersey 600i als 2-DIN-Gerät für rund 399,- Euro im Laufe der zweiten Jahreshälfte.



Freuen Sie sich auf das Frühjahr.  
Mit dem Original-Zubehör  
für Ihren Mercedes



**Aktuelle Angebote vom 1. April bis 31. Mai 2009**

**Wir machen Ihren Mercedes fit für den Frühling**

Nach den Strapazen des Winters mit Eis, Kälte und Schnee sollten Sie Ihren Mercedes einmal richtig verwöhnen. Am besten geht das mit unserem Frühjahrs-Check. Da kommt Ihr Fahrzeug bei uns auf den Prüfstand und wird eingehenden Sicht- und Funktionskontrollen unterzogen. Und hinterher ist Ihr Mercedes dann absolut fit für den Frühling. Auch gut zu wissen: Unser Verwöhnprogramm gibt es zum günstigen Komplett-Preis.



**29,- €**

**Pflegeset Interieur**

Wahre Schönheit kommt auch von innen. Und in der Freizeittasche finden Sie alles, um für ein makelloses und gepflegtes Interieur Ihres Mercedes zu sorgen. Mit Cockpitpflege, Scheibenreiniger, Schwamm und einem Autotuch aus Kunstleder.



**36,50 €**

**Pflegeset Exterieur**

So steht Ihr Mercedes immer glänzend da: Auto-Shampoo, Felgenreiniger, Schwamm und ein Autotuch aus Kunstleder - in der praktischen Freizeittasche ist alles untergebracht, was man zur Pflege braucht.



**36,50 €**

Mercedes-Benz

**WERNER DREYER**  
Kraftfahrzeuge GmbH

Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Limmerburg 3, 31061 Alfeld, Tel. 05181 80110



**Klaus Rittgerodt,  
Verkehrssicherheitsberater der Polizeiinspektion  
Hildesheim zum Thema:**

## Die Angst vor den Punkten

Geschwindigkeitskontrolle der Polizei im Landkreis Hildesheim. Verkehrssünder, die die erlaubte Geschwindigkeit überschritten haben, werden von den Männern/Frauen in Blau angehalten und kontrolliert. Bei jedem Zweiten die besorgte Frage, „Gibt es auch Punkte?“

Offensichtlich ist die Angst vor Punkten im Verkehrszentralregister in Flensburg größer,

als die Angst vor einer Geldbuße.

Die Polizei kann am Kontrollort Verwarnungen mit Verwarnungsgeld bis zu einer maximalen Höhe von 35.-Euro aussprechen und bar kassieren. Dies gilt nicht nur bei Geschwindigkeitsverstößen, sondern auch bei anderen Delikten im Straßenverkehr (z.B. Parkverstöße). Auch eine spätere Überweisung/Zahlung dieser Beträ-

ge ist möglich, ohne das Punkte fällig werden.

Kostet der einzelne Verstoß laut bundeseinheitlichem Bußgeldkatalog mehr als 35.-Euro schreiben die Polizeibeamten eine Ordnungswidrigkeitenanzeige und der Landkreis erhebt ein Bußgeld. Das kostet dann auch immer Punkte in Flensburg.

Diese im Volksmund genannte „Verkehrssünderdatei“ gibt es seit 1956 und sie besteht in ihrer jetzigen Art seit 1999. Hierin werden für bestimmte Ordnungswidrigkeiten und Verkehrsstraftaten Punkte gesammelt. Je nach Schwere der Tat werden Punkte in Höhe von einem (z.B. Telefonieren am Steuer) bis zu sieben (Trunkenheit im Straßenverkehr) Punkte erteilt.

Zur Zeit sind etwa 8,5 Millionen Verkehrsteilnehmer (auch Fußgänger, Radfahrer) registriert. 80 Prozent davon sind Männer. Sowohl bei Frauen als auch bei Männern bilden die Geschwindigkeitsverstöße den Schwerpunkt mit ca. 60 %.

75% haben 1-7 Punkte auf ihrem Konto.

### Was geschieht nun mit den Punkten?

Sämtliche Punkte und Verstöße werden für den einzelnen Verkehrssünder gesammelt und addiert.

Bei 8-13 Punkten gibt es eine Verwarnung und den Hinweis auf ein freiwilliges Seminar – dadurch können 2 Punkte abgebaut werden.

Bei 14-17 Punkten erfolgt die zwingende Anordnung für ein Aufbauseminar – auch dadurch können 2 Punkte gestrichen werden.

Bei 18 Punkten wird die Fahrerlaubnis entzogen.

Solch ein Abbau von Punk-

ten durch Teilnahme an Seminaren ist jedoch nur alle 5 Jahre möglich.

Ist die Fahrerlaubnis bei Erreichen von 18 und mehr Punkten entzogen, bekommt der/die Betroffene seine Fahrerlaubnis frühestens nach 6 Monaten und dem Bestehen der medizinisch psychologischen Untersuchung nach Antrag zurück.

### Tilgungsfristen:

Punkte bleiben nicht auf alle Ewigkeiten in Flensburg registriert, sondern verfallen nach einem bestimmten Zeitraum.

Die Tilgungsfristen betragen zwei, fünf oder zehn Jahre.

Voraussetzung ist jedoch, dass innerhalb dieser Fristen kein neuer Verstoß hinzukommt.

### Tilgung nach zwei Jahren:

Bei „normalen“ Ordnungswidrigkeiten z.B. Telefonieren am Steuer

### Tilgung nach fünf Jahren:

Bei Verkehrsstraftaten, die nicht im Zusammenhang mit Alkohol oder Drogen stehen, z.B. Fahren ohne Fahrerlaubnis

### Tilgung nach zehn Jahren:

Bei Straftaten, die im Zusammenhang mit Alkohol oder Drogen stehen.

Jeder Verkehrsteilnehmer kann seinen aktuellen Punktestand in Flensburg erfragen. Erforderlich ist ein Antrag (Internet) und eine beglaubigte Ablichtung seines Personalausweises.

Der Antrag ist zu richten an:

**Kraftfahrt-Bundesamt  
Verkehrszentralregister  
24932 Flensburg.**

Nach letzten Informationen ist die Auskunft kostenlos.

## Mit Volkswagen Original Bremsen verkürzen Sie Ihren Brmswg.

### Volkswagen Original Bremsen

z.B. Bremsbeläge hinten für Sharan  
Bj. 09/95 bis 12/04

Komplettpreis  
inkl. Einbau

129,- €

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.  
Volkswagen Service.



**Autohaus G. Marheineke GmbH & Co.KG**  
Hildesheimer Straße 20 • 31137 Hildesheim  
Telefon 0 51 21 / 69 90



## Komplizierte Technik einfach erklärt: Der Turbo Mein Motor ist alle

Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel



Beim Wort „Turbo“ denkt jeder gleich an riesige Spoiler, hohe Geschwindigkeiten und Rennwagen. Jeder zweite denkt an Saab, Bentley oder Porsche, die wenigsten jedoch an Fiat Panda, Ford Fiesta oder Nissan Micra. Dabei wäre das genauso richtig. Und warum?

Das erkläre ich jetzt und fange dazu ganz vorne an: Möchte man aus einem Motor mehr Leistung herauskitzeln, ist die wirkungsvollste Methode ihn aufzuladen. „Aufladen“ kennt man von Akkus, beim Motor jedoch benutzt man dazu kein Ladegerät für die Steckdose, sondern sinnvollerweise ein Gerät zum Verdichten. Und verdichtet wird die Luft, die der Motor zur Verbrennung benötigt. Ein „normaler“ Motor muss diese Luft selber ansaugen, ein aufgeladener Motor bekommt sie mit Druck eingeblasen. Dadurch lässt sich die Menge an Verbrennungsluft und Kraftstoff im Brennraum des

Motors erhöhen – er bekommt mehr Leistung, mehr PS.

Jetzt wissen Sie, wieso man die Luft verdichten sollte, bevor man sie in die Zylinder drückt, aber noch nicht wie und womit und das kommt jetzt. Die im Automobilbau gängigsten Methoden um diesen Effekt zu erzielen sind die folgenden zwei:

1.) Die mechanische Aufladung, bei der ein Verdichter (ein sogenannter Lader) von den sich drehenden Teilen im Motor angetrieben wird um die Luft zu komprimieren. Klar, die Idee dahinter ist sicherlich gut, aber die Umsetzung hat einen Haken: Ein solcher Lader benötigt nämlich zusätzliche Energie um angetrie-

ben zu werden. Und damit kommen wir schon zu Punkt 2.

2.) Die Abgas-Turbo-Aufladung. Hierbei wird die im Abgas enthaltene Energie zum Antrieb des Verdichters genutzt. Die Abgase strömen ja sowieso aus dem Motor, können also ohne weiteres eine kleine Turbine antreiben, welche wiederum auf der anderen Seite eine zweite Turbine dreht, die währenddessen „Frischlufte“ ansaugt und für den Motor verdichtet. Ein simples Zusammenspiel, der Motor lädt sich also sozusagen selbst auf...

Das funktioniert bei Benzinern und bei Dieseln. Da aber dieses Zusammenspiel besonders ein-

fach und effektiv bei den modernen Dieselmotoren gelingt, gibt es diese mittlerweile fast nur noch mit Turbo-Unterstützung, was wiederum dazu führt, dass auch solche Autos wie Polo oder Corsa mit Turboaufladung durch die Gegend fahren. Aber eben in der Regel uncoolerweise nicht mit fetten Spoilern und TURBO-Schriftzug an der Seite.

### Impressum

**Herausgeber:**  
Schroedel & Helmers GbR  
Steinstr. 25  
31157 Sarstedt  
Telefon: 05066-707070  
Fax: 05066-707090  
Mail: info@HILDESHEIMmobil.de  
Web: www.HILDESHEIMmobil.de

**Anzeigen- und Redaktionsleitung:**  
Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 0 50 66 / 70 70 35  
Email: Schroedel@HILDESHEIMmobil.de

**Satz und Druckvorstufe:**  
KLEEBLATT-Verlag  
PrePressStudio

**Druck:**  
Oppermann-Druck  
Gutenbergstr. 1  
31552 Rodenberg




Autoteile und mehr ...

















## Thule Fahrradträger

für die Anhängerkupplung

Vergleichen lohnt!  
Rufen Sie uns an!  
0 51 21 | 76 18 50



**Rudolf Scheffler GmbH & Co. KG**  
Bavenstedter Str. 64 - 31135 Hildesheim  
Tel.: ( 0 51 21 - 76 18 -50 )

www.rscheffler.de



Deborah Fleige (Auszubildende) begrüßte die zahlreichen Gäste mit einer Rose.



Rund 1500 Besucher kamen Mitte Februar zum traditionellen "Rosentest" ins Autohaus Hentschel. Sie alle erlebten einen unterhaltsamen Tag mit vielen Aktionen für die ganze Familie. 1.000 Rosen verteilte das Autohaus beim Empfang der Besucher, auf die ein vielfältiges Programm wartete. So präsentierte das Autohaus die aktuelle Modellpalette und informierte über die Möglichkeiten der Auto-Aufbereitung. Zu Gast waren auch zahlreiche Aussteller wie z.B. die Johanniter Unfallhilfe. Währenddessen amüsierten sich die Kleinsten mit Clown Bernie. Und das Hentschel-Team freute sich über anregende Gespräche mit vielen alten und neuen Kunden.

**1.000 Rosen für die Gäste  
Rosentest bei Hentschel**

Zum Beispiel der neue Ford Fiesta Ambiente, 1,2 Liter Eco Motor, 44 kW (60 PS), Finanzierungsraum € 12.050,- inkl. Ford Protect Garantie-Schutzplan und zzgl. Überführungskosten, € 23,- monatl. Finanzierungsrate, 1,99% effektive Jahreszins, € 2.500 Anzahlung bei 48 Monaten Laufzeit und jährlicher Leasingrate von 10.000 km, € 5.000,- Restrate, Ford Auswahl-Finanzierung. Ein Angebot der Ford Bank für Privatkunden beim Kauf eines Ford Fiesta, außer Ford Fiesta Van, gültig bis zum 30.04.2009. Ford Protect Garantie-Schutzplan den beim Kauf eines Ford Fiesta erhalten Sie ebenfalls bei uns. Staatliche Umweltprämie für die Verschrottung eines Altautos (mind. 9 Jahre alt, mind. 1 Jahr auf den Käufer zugewiesen).

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: 7,3 (innerorts), 4,9 (außerorts), 5,4 (kombiniert). CO<sub>2</sub>-Emissionen: 128 g/km (kombiniert).

- Finanzieren mit der Ford Färbate**
- ABS, ESP, EBD
  - IPG (Intelligent Protection System)
  - Zentrale Verriegelung
  - Ford Easy Fuel
  - Stößdämpfer in Wagerteile lackiert
- schon für **€ 123,-** monatliche Finanzierungsrate
- 4 Jahre lang (Garantiebeschriftung und Modellgarantie)\*
  - 0 Verzugszinsen
  - € 2.500,- Anzahlung (z.B. freie Prämie)

**Unser Topmodell. Jetzt unbedingt testfahren.**

**€ 2.500,- Prämie vom Staat sichern!**



Alle 2009 Wertsteigerung (gegen Mercedes)

**Behalten Sie einen kühlen Kopf**

und schützen Sie sich vor Bakterien, unangenehmen Gerüchen und Feuchtigkeit in Ihrem Fahrzeug.

**Klimaanlagenwartung**

**€ 59,-** schon für

**Inklusive folgender Leistungen:**

- Überprüfung der Funktion der Bedienelemente
- Bewertung der Kühlleistung
- Desinfizierung des Wärmeverdampfers - Vermeidung der Geruchsbildung durch Bakterien
- Überprüfung der mechanischen Komponenten
- Systemkontrolle auf Füllstand und Dichtigkeit, ggf. Ergänzung von Kältemittel R134a (bis 100g ohne Berechnung)
- Zustandskontrolle des Aktivkohlefilters (Pollenfilter)



Zwei komplett neue Motorenbaureihen, zwei neue Top-Versionen der Sportlimousine Xf und ein optisch wie technisch nochmals gründlich überarbeiteter Sportwagen Xk warten

**Das Autohaus Hentschel wartet mit noch nie dagewesenen Jaguar-Neuheiten auf**

auf die Showroom-Besucher. Als herausragende Technik-Innovation gilt der effizienteste und stärkste Jaguar-Diesel aller Zeiten, der im Xf zum Einsatz kommt. Aus 3,0 Litern Hubraum schöpft der neue Dieselmotor dank sequentieller Biturbo-Aufladung 202 kW/275 PS und verbraucht aber im Gegenzug im Euro-Mix nur 6,8 Liter auf 100 Kilometer. Der ebenfalls komplett neue 5,0 Liter V8 mit Benzindirekteinspritzung des Xk und Xf besticht mit bulliger Leistungsentfaltung bei moderatem Verbrauch und gipfelt in der 375 kW/510 PS starken Supercharged-Version für XKR und XFR, erhältlich.



Alle Modelle wurden am 25. April bei den deutschen Jaguar Händlern eingeführt. Die Preise starten bei 51.200,- Euro für den XK 5.0 V8 Cabrio und ab 88.900,- Euro



**SAUBERE SACHE: 5.000 EURO UMWELTPRÄMIE**

Der Freilander 2,2-Liter Td4 (Manuell) - jetzt ab 29.900,- € unverbindliche Preisempfehlung.

Kraftstoffverbrauch für den Freilander 2,2-Liter Td4 (Manuell) in l/100 km kombiniert 7,5, innerorts 9,2, außerorts 6,2. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 194 g/km. Die Angaben wurden ermittelt nach den vorgeschriebenen Messverfahren RL 90/1268/EWG.

\* Die Gewährung der staatlichen Umweltpremie obliegt der Richtlinie zur Förderung des Absatzes von Personenkraftwagen des Bundesministeriums. Weitere Informationen finden Sie unter [www.bafg.de](http://www.bafg.de).

**AUTOHAUS HENTSCHEL GMBH**  
Daimlering 12 • 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 747-170 • Fax 05121 747-179  
[www.autohaus-hentschel.de](http://www.autohaus-hentschel.de)

**GO BEYOND**  
NEUE HOCHZEIT ERLEBEN



DER FREELANDER SUMMIT

**Ständig über 100 Gebrauchtfahrzeuge zur Auswahl!**  
**Großes, überdachtes Ausstellungsplatz**  
**Besichtigung: täglich – auch sonntags möglich**

**AUTOHAUS HENTSCHEL GMBH**

**Verkauf & Service: Telefon & Internet:**  
Daimlering 12  
31135 Hildesheim  
[www.autohaus-hentschel.de](http://www.autohaus-hentschel.de)  
Tel. 05121/74-70

Im Gewerbegebiet Bayenstedt-Ost (Sie erreichen uns über die A7, Ausfahrt Hildesheim, B1, links Richtung Hoheneggeßen)

**Logo: JAGUAR LAND ROVER VOLVO HYUNDAI MITSUBISHI FORD**



Unser Geschäftsführer Michael Wersig (Mitte) im Kreis der Hersteller-Vertreter.



**Sensationeller 10. Platz für Hentschel beim »Kfz-betrieb«-Vertriebs-Award**

Leipzig/Würzburg, 30. März 2009. Die Fachzeitschriften »Kfz-betrieb« und »Gebrauchtwagen Praxis« haben auf der AMI in Leipzig die kreativsten und erfolgreichsten Autohäuser Deutschlands mit dem begehrten »Kfz-betrieb«-Vertriebs-Award ausgezeichnet. Zusammen mit den Sponsoringpartnern Sanlander Consumer Bank und CarGarantie kürten sie vorbildliche, kundenfreundliche und zukunfts-trächtige Handelskonzepte im Automobil-geschäft. Rund 160 Gäste aus Industrie, Verbänden und Handel begrüßte »Kfz-be-trieb«-Chefredakteur Wolfgang Michel, der ein Novum im Gepäck hatte. Zum ersten Mal kürte die Jury drei Autohäuser als Sieger. „Auf den vordersten Plätzen befand sich eine Konzern-Niederlassung, ein erfolgreiches Autohaus einer ebenso erfolgreichen großen Autohausgruppe und ein sehr erfolgreicher Familienbe-trieb“, kommentiert Wolfgang Michel

die Jurymitglieder. Über 200 Betriebe haben am deutschlandweit ausgeschrie-benen und markenübergreifenden »Kfz-betrieb«-Vertriebs-Award teilgenommen. Viele Betriebe haben ihre Verkaufserleistung im Vergleich zum Vorjahr gesteigert. Insbesondere der Blick auf die Gebrauchtwagen-Standtage oder das Versicherungs-geschäft im Autohaus zeigte noch grobe Unterschiede im Leistungsspektrum. Als besonders erfolgreich stellte Wolfgang Michel heraus, dass viele Bewerber ihre Verkaufszahlen im Vergleich zum Vorjahr trotz der insgesamt schwierigen wirt-schaftlichen Rahmenbedingungen stei-gern konnten.

**Die Top-10-Betriebe des diesjährigen »Kfz-betrieb«-Vertriebs-Awards sind:**  
1. Platz: Autohaus MKM Huber GmbH, Wasserburg (Nissan)

2. Platz: Audi-Zentrum Essen Gottfried Schütz GmbH & Co. KG, Essen (Audi)  
1. Platz: Daimler AG Niederlassung Berlin (Mercedes Benz)  
4. Platz: Automobile Dehn GmbH, Brandenburg (Honda)  
5. Platz: AUTOSCHMITT FRANKFURT GmbH, Frankfurt (Audi, VW)  
6. Platz: Jaguar House Krüll GmbH, Hamburg (Jaguar, Land Rover)  
7. Platz: Autohaus Siegfried Reuner, Pal-ling (Ford)  
8. Platz: Autohaus Meyer GmbH, Klötze (Mazda)  
9. Platz: Autohaus Hoefler GmbH, Nürn-berg (Honda)  
10. Platz: Autohaus Hentschel GmbH, Hildesheim (Ford, Jaguar, Land Rover, Volvo, Mazda, Hyundai)
- Der Wettbewerb ist unabhängig, marken-übergreifend und deutschlandweit ausge-schrieben.



Daimlering 12  
31135 Hildesheim

Tel.: 05121-747-0  
Fax: 05121-747-159

Info@autohaus-hentschel.de  
www.autohaus-hentschel.de

# Autohaus Hentschel GmbH



Autohaus Hentschel auf der Automeile vom 16.-17.05.2009  
Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Alle Jahre wieder:

# NEWS

# HENTSCHEL

# AUTOHAUS

Unser Sonderangebot zur Automeile

Panzerkettset nur 12,90 €